

## El General Brusiloff tomó la implacable resolución de perforar las líneas alemanas en el sector de Volhinia y a costa de grandes sacrificios pudo capturar importantes posiciones en su nuevo avance sobre Lemberg y Kovel

### A causa de la patriótica actitud de los ejércitos de Rusia y Rumania, el General Falkenhayn no ha podido obtener una aplastante victoria en Transilvania, trastornando así fundamentalmente los planes de Hindenburg

#### BRUSILOFF PERFORO LAS LINEAS ALEMANAS EN KONTZYTA Y LOGRA OTRAS GRANDES VENTAJAS

LONDRES 15.—Avanza de Petrogrado por la vía Ruter que después de una serie de envigados combates, los rusos en Volhinia comienzan a hacer progresos en contornos de Kontzyta, donde Brusiloff perforó la línea de defensa alemana tomandose las trincheras y muchos otros puntos.

Los que escriben a la tropa que está en la línea de fuego. Dice que las aviones enemigos arrojaron copias facsimilares de estas cartas con la intención de desalentar a la tropa. Dice "Los Nouvelles" que los resguardos alemanes de la frontera belga-holandesa se retiraron el viernes de Limbourg, para uno de otros destacamentos en Homont. Luego se despacharon a Rumania.

#### LAS CAMARAS GRIEGAS NO SE REUNIRAN SIN CENTRO DE UN MES POR DISPOSICION DE CONSTANTINO

ATENAS, 15.—El Rey Constantino ha decretado el aplazamiento de un mes para la reunión de las Cámaras que debió haberse efectuado hoy.

#### POR CULPA DE FALKENHAYN HAN FRACASADO NUEVAMENTE LOS PLANES DE HINDENBURG

LONDRES 15.—Avanza de Amsterdám por la vía Ruter. Dice "Los Informes" que los guardas fronterizos alemanes se han retirado indican que las autoridades están llevando a los otros teatros todos los hombres disponibles, para agregar a las filas del ejército de Transilvania que trata de aplastar a Rumania mediante una campaña rápida antes de la entrada del invierno.

#### ENCUENTRO ENTRE UN SUBMARINO RUSO Y UN TRANSPORTE TURCO ARMADO EN LAS CERCAÑAS DEL BOSFORO

PETROGRADO 15.—El día 12, en el Mar Negro, el submarino ruso "Tula", al mando del Teniente Comandante Kroynin, apresó cerca del Bosforo al transporte armado turco "Reza" de 5 mil toneladas de puerto, después de un combate desigual que duró una hora. El transporte lo comandaban oficiales alemanes. A pesar de las averías que sufrió el submarino, se llevó el transporte a Sebas topol.

#### INFORME FRANCÉS.—SE HA OBSERVADO MUCHA ACTIVIDAD DE LOS AVIADORES EN EL SOMME

PARIS 15.—Informe francés.—Gran actividad aérea en el Somme. En las batallas libradas al oeste de Abblancourt y Belloy, capturaron a 1,100 alemanes, incluyendo a 19 oficiales. En el resto del frente nada de nuevo.

#### INFORME RUMANO.—EN TODO ESTE FRENTE LAS OPERACIONES SON CONSTANTES

BUCAREST, 15.—Frente norte y boreste.—En la montaña Keimán nos retiramos hacia la frontera, al sur de Ichegny-Czovo-Polgas. Nuestra artillería bombardeó al enemigo sobre el Valbuz superior. Al oeste de la frontera ha habido cañones rucanos. En Polanka y Chimes ha habido encuentros de menor importancia. En Valbuz, encuentros violentos. En la frontera Valtuz repelimos los ataques del enemigo, causándole mucho desmoronamiento de sangre. Capturamos a 64. En Pedra la lucha continuó día y noche. Repelimos los ataques del enemigo y tomando luego la ofensiva, le echamos del valle del Polistca.

#### PENA IMPUESTA A UN CIUDADANO BELGA POR SU OPINION A LAS MIRAS ALEMANAS

LONDRES 15.—Dice el "Belphic Daily" que Vonhagen, hijo del diputado por Gante, ha sido encarcelado a 12 años de reclusión en una fortalesa por haberse opuesto a la construcción de la Universidad de Gante en la Universidad Flamenca. Publicó un folleto llamado "La atención acerca de las ideas místicas alemanas. El "Hamburg News" advierte a los alemanes contra el envío de quejas de las privaciones que sufren en las car-

#### RECTIFICACION ALEMANA A CERCA DE LOS OBREROS BELGAS EMPLEADOS EN TRABAJOS

SAYVILLE 15.—Dice la Transacción: "La prensa, enemiga propala la noticia de que a los obreros belgas se les obliga a hacer trabajo militar, violando así las leyes internacionales. Esto es falso. Hace ya más de un año que los obreros prefirieron vivir de la caridad pública, en vez de trabajar para ganar la vida honradamente. El

#### Gobierno de Bélgica trata de remediar esto ordenando que aquellos que no trabajaran se les obligaría a ello. Transcurrió el tiempo y la ociosidad se volvió más manifiesta que nunca, constituyendo una amenaza al orden público. No existe probabilidad de que se mejoren las condiciones, puesto que la Gran Bretaña impide la importación de materiales para las industrias. Muchísimas industrias están sufriendo. Millares se aprovecharán de los ofrecimientos que les hicieron. Reciben mejor salario que el que ganaban en Bélgica y están contentísimos.

#### VENEZUELOS SE CONDUCE DE LA SITUACION HELENICA CREADA POR LA POLITICA DE CONSTANTINO

PARIS 15.—Venezuelos hizo un bosquejo de la situación de Grecia. Dijo que la política real trajo la ruina a Grecia; que a esta hora ha sufrido todos los desastres de una guerra, pero sin éxito. El país está movilizad-

lo mismo que si estuviera en guerra; la vida económica está suspendida, como si el país hubiese sido derrotado. La Hacienda está agotada; el territorio está invadido; las poblaciones bombardeadas y destruidas; los habitantes han sido arrojados de sus hogares; los puertos y ciudades de Macedonia fueron tomados por el enemigo hereditario, un ejército está perdido. Nada falta, ni la demeritización de guerra. Los 150 millones de francos pagados a Bulgaria, representan el valor de la artillería, material de ingeniería y caballos entregados al enemigo. En fin, la política del Rey no tiene otro objeto que de no impedir el triunfo de los prusianos. A la pregunta del Correspondal: "¿Qué piensa Ud. de los sentimientos del Rey?" Venezuelos contestó: "Después de varias entrevistas adquirí la convicción de que Constantino es prusiano".

que falló. En la región de Lesbois lo repelimos también. Los franceses atacaron entre Barleux y Ablancourt y también pusieron pie firme en la aldea de Genemont y el ingenio de azúcar. En los demás puntos los serbios. La parte sur de Ablancourt está en nuestro poder. Avisa el Kozmizny que al este del Mosa se efectúa a intervalos fuerte cañon.

#### BULGARIA PONE EN PRACTICA VERGONZOSOS PROCEDIMIENTOS

NEW YORK, 14.—Un despacho de Bucarest avisa que cuando varios de los diplomáticos rumanos sobre precedentes de Turquía, al estallar la guerra, se les arrestó en Sofía, a donde se les ha permitido a todos género de ultrajes; les dan poco alimento. Se les registró rigurosamente. Su comida principal son patatas mal cocidas.

#### INFORME INGLÉS.—SE MEJORAN LAS POSICIONES BRITANICAS AL SUR DEL ANCRE

LONDRES 15.—Informe inglés.—Mediante ataques locales al sur del Ancre mejoramos apreciablemente nuestra posición en la vecindad del zedico Swablen. Capturamos a 300 alemanes. En el resto del frente nada de nuevo.

#### INFORME ALEMÁN.—CONFIRMACION DE LOS EXITOS DE LOS ALIADOS EN EL FRENTE OCCIDENTAL

BERLIN 15.—Informe alemán. En ambos lados del Somme se efectuaron violentísimas batallas con la artillería, que se extendió hacia el norte. Mas allá del Ancre alcanzó su mayor intensidad entre Courcelle y Rancourt, así como también en el frente Barbaux-Ablancourt. Los ataques de los ingleses al norte de Thepval dieron por resultado luchas mano a mano dentro de nuestras líneas. En un punto el enemigo puso pie firme en nuestras posiciones. El resto del at-

#### BOMBARDEO DE LAS FABRICAS DE FUSILES MAUSER POR LOS AVIADORES ALIADOS

PARIS, 14.—Oficial Anoché 40 aeroplanos anglo-franceses echaron 4 toneladas de explosivos sobre las fabricas Mauser situadas en Oberdorf, sobre el río Neckar. Seis máquinas alemanas que trataban de defender las fabricas fueron destruidas.

#### LA CIUDAD DE CHIHUAHUA SERA ATACADA POR GRANDES FUERZAS DE VILLA

EL PASO 15.—Villa, a la cabeza de un formidable ejército, ha ordenado a Chihuahua. De un momento a otro se espera el ataque.

#### OBTIENEN GRANDES EXITOS EN MEXICO LOS PARTIDARIOS DE FELIX DIAZ

VERACRUZ 15.—Los felicitan habiendo tenido numerosos éxitos en Veracruz y el Distrito Federal. Han tomado Esperanza y costaron el telégrafo y ferrocarril con la capital. Los ciudadanos los esperan para acordarles una amigable bienvenida. Los carnicistas abandonaron Córdoba, cuya población según se informa se halla en poder de los felicitas.

#### ALEMANIA NO SE CONFORMA CON UN FALLO DEL TRIBUNAL DE PRESAS

netramos en las trincheras enemigas. A este efecto de Rolincourt, al noroeste de Festevy y al norte de Neuve Chapelle hicimos considerable daño a la fuerza enemiga y trajimos prisioneros.

#### INFORME FRANCÉS.—CAPTURADA DE TRINCHERAS EN UNA EXTENSION DE DOS KILOMETROS.

PARIS 15.—Informe francés.—Al sur del Somme dos ataques sucesivos tuvieron brillante éxito. Al norte de Belloy en Santerre nos posicionamos de la primera línea alemana sobre un frente de más de dos kilómetros. Los serbios se retiraron de la línea de Belloy y tomaron el ferrocarril de Rupele. Los británicos están en el terreno bajo, a través del cual el río Struma se acerca al mar.

#### EL REY FERNANDO DE RUMANIA TOMA LA JEFATURA DE LOS EJERCITOS RUSO RUMANOS

BUCAREST 15.—Se anuncia que el Rey Fernando se ha hecho cargo del mando supremo de los ejércitos rumanos. Se esperan considerables refuerzos rusos. Una misiva de oficiales franceses viene a Bucarest. La cabeza del General Berthelot.

## Alemania, Austria-Hungría, Turquía y Bulgaria piden, para firmar la paz, que no se les causen desmembramientos territoriales, pues por su parte no exigen grandes cambios en el mapa de Europa. En dos días de lucha los italianos causan 28.000 mil bajas a los austriacos en la meseta de Carso y continúan su violenta ofensiva

### AEROGRAMAS

#### INMENSAS PERDIDAS DE LOS AUSTRIACOS A MANOS DE LOS ITALIANOS

LONDRES, 16.—Informan de Roma que los austriacos han perdido en los últimos dos días, en la batalla que se libra en la meseta del Carso, 28 mil hombres. La batalla continúa con la misma violencia.

#### EXITOS CONSTANTES DE LOS ALIADOS EN LA REGION DEL SOMME

LONDRES, 16.—Al norte de Thierval los británicos han ganado un punto de apoyo en las trincheras alemanas y en el sur del Somme los franceses han puesto el pie en la refinería de Genemont. En la lucha del sábado en el sector de Ablancourt-Belloy, los franceses capturaron 1,100 alemanes.

#### EL MAR MEDITERRANEO HUNDIÓ EL CRUCERO FRANCÉS "GIREL" Y EL 10 DEL MISMO MES OTRO SUBMARINO HUNDIÓ EL VAPOR "GALIA" QUE LLEVABA 1,000 SOLDADOS FRANCÉSSES, QUE SE ABOGARON TODOS.

#### LAS CONDICIONES EXTREMAS DE LA PAZ SEGUN LOS TEUTONES

VIENNA, 16.—Un cablegrama de la Prensa Asociada dice que las potencias centrales de Europa están listas para a la 2.ª Página

#### BERLIN SE PAVONEA SIEMPRE CON SUS ACTOS DE BARBARIE

BERLIN, 16.—El 8 de Octubre un submarino alemán en

## Informe inglés de las operaciones efectuadas en la última semana Desarrollo de los movimientos tácticos encaminados a la posesión de Peronne y Bapaume.- Los alemanes estrechados en todas sus posiciones a lo largo de la ribera meridional del río Ancre.- El crítico militar Mayor Mohrat asegura que las actuales fortificaciones teutonas en los puntos estratégicos del Somme son inexpugnables

### (SERVICIO ESPECIAL)

#### EN EL FRENTE OCCIDENTAL.—MOVIMIENTOS CONTRA PERONNE Y BAPAUME

El progreso realizado en el Frente Occidental durante la semana ha sido satisfactorio una vez más. En la tarde del primero de Octubre se hizo un ataque en unión de los franceses, que tuvo por resultado una extensión apreciable del saliente situado al Norte, en dirección de Bapaume, y al Este hacia la cuna de la aldea de Sully-Sailly. Los británicos atacaron desde la parte delantera del saliente, avanzando al ala izquierda casi al Nordeste hacia el Transloy. El ala derecha resultó particularmente victoriosa. Nuestra línea avanzó de 600 a 1,000 yardas entre Gueudecourt y Lesbois. Una pequeña parte de la tercera línea de trincheras alemanas que fue capturada en este punto, hubo que abandonarlas después. El ataque hacia Bapaume, en efecto, entre otras ganancias, la posesión completa de la aldea de les Sars y capturamos un número considerable de prisioneros. La lucha en menor escala durante los días siguientes tuvo buen éxito al permitirnos fortifi-

car la nueva línea formada y hacerla avanzar en algunos puntos. El número de prisioneros tomados por los británicos en los primeros días de pelea de la semana, fué de 13 oficiales y 866 hombres de tropa. El total durante este período pasa de 1,300.

#### CAPTURA POR LOS FRANCÉS DEL SALIENTE ENTRE BELLOY-EN-SANTERRE Y CAULNES

Entretanto, los franceses avanzaron todos sus objetivos al Sur de Lesbois. Algunos días después, el ataque francés al Sur del Somme tuvo un éxito brillante con la captura del saliente alemán que penetraba en las líneas francesas entre Belloy-en-Santerre y Chaules. La infantería francesa alcanzó todos sus objetivos en su impetuoso asalto, causando la muerte de grandes pérdidas a los alemanes y tomándoles 1,700 prisioneros.

#### OPERACIONES MENUDAS EN EL FRENTE BRITANICO CORONADAS CON EXITO

En otros puntos del frente británico ha habido alguna ac-

ción de resistencia. El Mayor Mohrat ha declarado audazmente en el "Berliner Tageblatt" que las posiciones alemanas de Bapaume son inexpugnables.

En el frente de batalla británico, al norte de Thierval, los alemanes han hecho varios fuertes contraataques al reducto de Schwaben, pero han sido completamente rechazados.

Es preciso tomar en cuenta que entre este punto y nuestras posiciones al Norte de Courcelle, estamos empujando a los alemanes dentro de una faja de terreno que se va estrechando, limitada por el río Ancre. En frente de ellos están nuestras líneas en terreno que los domina, y a retaguardia tienen una serie de linderos que bajan hacia el río. La importancia de Bapaume como centro de nuestros caminos es obvia y nuestro avance contra esa población encontrará sin duda desesperada resistencia. El Mayor Mohrat ha declarado audazmente en el "Berliner Tageblatt" que las posiciones alemanas de Bapaume son inexpugnables.

#### OPERACIONES MENUDAS EN EL FRENTE BRITANICO CORONADAS CON EXITO

En otros puntos del frente británico ha habido alguna ac-

#### CUAL ES LA SITUACION EN SALONICA.—INTERESANTES COMBATES A LO LARGO DEL STRUMA.—LOS ALIADOS CORTARON EL FERROCARRIL DE SERES AL PASO DE RUPEL, CAMINO DE BULGARIA

Se han recibido informes de movimientos importantes en el Frente de Salónica. En el centro y en la izquierda, especialmente, los serbios han tenido éxitos. Al Este de Monastir el río Cerca forma una gran curva al Sur. Los serbios han cruzado el río por el centro de ésta curva en varios puntos y ahora están solidamente establecidos en la extremidad meridional del territorio que abarca la curva.

En esta lucha se tomaron más de 800 prisioneros. Más hacia la izquierda los franceses y los rusos tienen en frente una nueva línea enemiga difícil y singularmente escasa de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en

viamientos de las tropas británicas que operan a lo largo del río Struma han sido excepcionalmente interesantes. Después de haber cruzado el río al Este y tomado por asalto varias alturas fortificadas, nuestro avance posterior ha empujado con poca oposición. En la pelea preliminar las pérdidas que se causaron al enemigo fueron muy grandes, especialmente en sus contraataques repelidos, cuando tenían en frente nuestra artillería muy superior a la suya. En seguida los reconocimientos de la caballería hicieron ver que el enemigo se estaba retirando a posiciones estancadas, cuando tenían en frente nuestra artillería muy superior a la suya. En seguida los reconocimientos de la caballería hicieron ver que el enemigo se estaba retirando a posiciones estancadas, cuando tenían en frente nuestra artillería muy superior a la suya. En seguida los reconocimientos de la caballería hicieron ver que el enemigo se estaba retirando a posiciones estancadas, cuando tenían en frente nuestra artillería muy superior a la suya.

En el conjunto de este frente el terreno es montañoso difícil y singularmente escaso de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en

viamientos de las tropas británicas que operan a lo largo del río Struma han sido excepcionalmente interesantes. Después de haber cruzado el río al Este y tomado por asalto varias alturas fortificadas, nuestro avance posterior ha empujado con poca oposición. En la pelea preliminar las pérdidas que se causaron al enemigo fueron muy grandes, especialmente en sus contraataques repelidos, cuando tenían en frente nuestra artillería muy superior a la suya. En seguida los reconocimientos de la caballería hicieron ver que el enemigo se estaba retirando a posiciones estancadas, cuando tenían en frente nuestra artillería muy superior a la suya.

En el conjunto de este frente el terreno es montañoso difícil y singularmente escaso de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en

En el conjunto de este frente el terreno es montañoso difícil y singularmente escaso de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en

En el conjunto de este frente el terreno es montañoso difícil y singularmente escaso de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en

En el conjunto de este frente el terreno es montañoso difícil y singularmente escaso de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en

En el conjunto de este frente el terreno es montañoso difícil y singularmente escaso de caminos. Desde el primero al 10 de Octubre los Aliados capturaron 2,616 prisioneros en



# El jefe Técnico de Enseñanza Contesta un cargo de "La Prensa Libre"

San José, 16 de octubre de 1916.

Señor Director de LA INFORMACION

Estimado señor y amigo, está de Dios que me va una vez más a solicitar terreno en el periódico de Ud. para defenderme de cargo que injustamente por medio de LA PRENSA LIBRE se me hace.

Según el diario vespertino refiere un miembro del Comité encargado de preparar aquí los festejos del 12 se expresó de este modo con respecto a mí: "En lo oficial, solamente un funcionario de Instrucción Pública, el señor Facio, traía en vago de obstaculizar la fiesta". El autor de estas líneas, o ha sido mal informado o no comprende el carácter de mi actitud con respecto a la participación de la escuela en fiestas públicas o por último, dice lo trascrito con la intención maliciosa de crearme antipatías; porque en eso que dice hay falsedad absoluta.

Me quepa a que la fiesta escolar preparada por la señorita Cortés se efectuase como un número de los festejos organizados por el Comité del 12 de octubre por razones que ya he expuesto; es decir, porque a mi juicio, no debe permitirse que las escuelas sean un recurso de que se haga mano para completar o llenar el programa de una fiesta y porque tampoco deben figurar en fiestas no invitadas en proyectos de calzones y en el café se ha alucimiento espectacular. Esto mismo pienso a la señorita Subsecretario de Instrucción Pública, quien idénticas razones, se opuso también a que la fiesta

sea ideada por la señorita Cortés se celebrara en el Teatro Nacional, y si en ello convino al fin, fue únicamente por razones de deferencia para con la colonia española.

Debo ahora agregar otro dato: mismo del programa arreglado por el Comité era el que "boyscouts" de la Escuela Juan Rafael Mora, de San José, y de la Escuela Jesús Jiménez, de Cartago, tomaran parte en un desfile; pero se presentaba la dificultad que ese acto coincida con la celebración de las fiestas escolares, en que todos los niños debían estar presentes; se pidió entonces al señor Subsecretario de Instrucción Pública, en armonía con los deseos del Comité, el señor Subsecretario tuvo a bien autorizarnos a mí para que resolviese la dificultad como me pareciera; yo lo resolví dando órdenes a los Inspectores respectivos, (don José Guerrero, de San José y don Rafael Cortés, de Cartago), para que existiesen los "boyscouts" de asistir a las fiestas escolares.

A esto se reduce mi actuación en las fiestas organizadas por el comité respectivo para celebrar el 12 de octubre: recibí pasado; las gentes impudicas que esto lean pueden apreciar a hora que valor tiene la afirmación a todas luces mal intencionada, lanzada por un miembro del Comité organizador, según dice LA PRENSA LIBRE, de que yo intenté obstaculizar la fiesta.

Ruego a Ud. señor Director, admitir mis líneas en las columnas de calzones y en el café se ha alucimiento espectacular. Esto mismo pienso a la señorita Subsecretario de Instrucción Pública, quien idénticas razones, se opuso también a que la fiesta

### El exquisito te Lipton

TAMBIEN SE VENDE EN PAQUETITOS DE UNA ONZA!

Pídalo usted en los principales almacenes, casas de abarrotes y pulperías. 123 21 Sep. al 20 oct.

## OLE YA, POR LOS BUENOS ADMINISTRADORES DE LOS INTERESES PUBLICOS

A excepción de la de San José, la Municipalidad más enredada (económicamente) de la República, es la de Pantanillos; acreedores de esa Corporación han estado a punto de embargar las rentas comunales para cobrar, por su medio, las deudas. Pero eso sí, tratándose de gastos filantrópicos, los ediles portaban dan punto y raya a los más generosos de la Nación. En medio de la pobreza en que vive esta Corporación, sus miembros acordaron en días pasados contribuir con

100 colones de los fondos comunales, naturalmente) para ayudar a sufragar los gastos de un banquete que los señores maestros de escuela de la provincia dirigen al Jefe de Enseñanza, señor Facio, que se gasta más humos que el señor Subsecretario del ramo, que es persona modestísima en hominajes.

## Sesiones de la Corte Suprema de Justicia

**CORTE PLENA,**  
**SESION DE AYER**  
Se autorizó al Lic. don Juan Rafael Araya de Vars para el ejercicio de sus funciones de notario público, de acuerdo con la ley, y por haber rendido la fianza respectiva.  
—Fueron aprobados los nombramientos de los señores Rafael Paul Fornas y Emilio Ibarra, el primero, para seguir haciendo las veces de escribiente del Juzgado I, del Crimen de San José, señor Victoriano Montero Brenes, a quien se prorrogó la licencia hasta por un mes; y el otro, para sustituir, como escribiente, al Sr. don Juan Rafael Araya de Vars, en el cargo de secretario de la Alcaldía del cantón de la Osa, en vez del señor Eleazar Viales, u. ap. a quien se admitió su renuncia.  
—Para el mejor servicio público,

se revocaron los nombramientos hechos en los señores Francisco Barquero Ruiz y Jorge Vega Castillo, Alcalde propietario y Alcalde suplente y Secretario de la Alcaldía de Grecia, respectivamente, y se nombró para el cargo de propietario al señor José Vicente Coto Sáenz.  
—Visita la solicitud de Matilde Arguedas Vargas en que pide rebaja de la décima parte de la pena que se le imputo como cómplice del crimen de homicidio perpetrado en persona de Eulogio Rodríguez Rodríguez, se acordó dar el informe respectivo en sentido favorable a dicha solicitud.  
—Fue designado por la suerte el Conyuge Licenciado Rafael Triunfo González para conocer del incidente de nulidad en relación de la inervación de uno de los Conyuges, establecido en el denuncia No. 165 de denuncias de Petición, en que es co-accusado el Conyuge Lic. don Rafael Triunfo González, en el asunto en la Sala Primera de A. Pelaciones.  
Se nombró al señor José Vega N. v. para el cargo de Alcalde Suplente de las Justas de Abadures.

### JARDINERIA DE JOSE FUMERO

EN CARTAGO

Avisa a su numerosa clientela y al público en general anticiparse como siempre con sus encargos, para el día de finados.

Ha recibido flores y sicas para sus trabajos, los que ha a este año a precios bajos.

Atiende órdenes de cualquier parte de la República. No confundir los trabajos de la Jardinería de

**JOSE FUMERO**

264 15 oct al 21 de octubre

# Nicaragua se niega a acatar el fallo de la Corte de Justicia Centroamericana

## Esta negativa crea una situación difícil que requiere una inmediata solución

### A LA PARTE PERDIDOSA

La notificación de la sentencia de la Corte de Justicia Centroamericana en la demanda entablada por Costa Rica contra Nicaragua, por la celebración del Tratado Chamorro-Bryan, se hizo a esa República en los primeros días del presente mes, sirviéndole la Corte para ese procedimiento de un ejemplar duplicado, autenticado de LA GACETA, diario oficial de Costa Rica, en el cual se publicó íntegro y textual el fallo del citado Tribunal.

### SAS OTRAS REPUBLICAS

A las otras repúblicas de Centro América se les notificó la sentencia en igual forma, es decir por medio de ejemplares autenticados de LA GACETA y la correspondiente nota del Secretario de la Corte. Ni El Salvador, ni Honduras, ni Guatemala han acusado todavía recibo de la notificación.

En cambio el Gobierno de Nicaragua se ha apresurado a contestar por telegrama, acusando recibo de la notificación de la sentencia y además declarando—como era de presumir por su actitud anterior—que no se aclarará el fallo. Así, sencillamente y terminantemente lo declara el señor Chamorro, Ministro de Relaciones de Nicaragua, y desde luego una situación muy difícil se crea y se impone, desde luego, una resolución definitiva en el asunto, a la cual se debe llegar a la mayor brevedad posible.

### EL TELEGRAMA

Aquí llegó el telegrama al mismo tiempo a la Corte de Justicia Centroamericana y al Ministro de Relaciones Exteriores. A la Corte llegó el despacho original del Ministro Chamorro y al Ministerio de Relaciones Exteriores

por medio del Ministro de Costa Rica en Managua, don Francisco Cabezas Gómez, quien lo tomó de la Prensa de Nicaragua, a la cual facilitó copia el Ministro Chamorro, al mismo tiempo que transmitió el despacho a la Corte de Justicia Centroamericana.

### Y AHORA?

La pregunta que a todos se nos ocurre es esta; y ahora qué haremos? Porque indudablemente algo debe hacerse y algo radical y definitivo, pues de lo contrario, si se acepta la situación creada por la no aceptación del fallo, la Corte de Justicia Centroamericana virtualmente ha desaparecido. Para que subsista, forzadamente tienen los demás Gobiernos de Centro América que tomar alguna actitud y resolver algo en el sentido de dar a los fallos de la Corte la fuerza que necesitan para ser respetados.

### TEXTO DEL TELEGRAMA

El texto del telegrama del Ministro Chamorro, es el siguiente: "Me he impuesto de su oficio de 7 días en curso, al que vengo como anexo el No. 53 de LA GACETA, de esa República que contiene la sentencia de la Corte de Justicia Centroamericana dictada el 30 de setiembre último en la demanda que el Gobierno de Costa Rica interpuso contra el de Nicaragua sobre nulidad del tratado Chamorro-Bryan y otros extremos. Reservándose enviar por correo la exposición de los motivos en que se funda mi Gobierno para rechazar en todas sus partes la consultada sentencia, me concreto por ahora a presentar ante su Tribunal, como en efecto presenté, solemne y formal protesta contra el mencionado fallo, cuya fuerza esta

Secretaría desconoce y niega en virtud de la falta absoluta de jurisdicción de la Corte y el haberse éste extralimitado en sus funciones y cometido grandes errores sustanciales con violación de la ley constitutiva de su institución y los más elementales principios del derecho internacional en perjuicio de los grandes intereses de esta República, de lo que ha resultado un fallo a todas luces inconsecuente y contrario a la verdad y aún ofensivo a la dignidad y soberanía de la nación. Causa, verdadera pesadumbre a mi Gobierno verse en la dura necesidad de rechazar todo lo actuado por ese Tribunal en un asunto en que debieran haberse mantenido ilenos los fueros de la Justicia, siendo la Corte como debe ser reguladora de los intereses jurídicos de Centro América los cuales desgraciadamente han sido vulnerados con menoscabo de lo estatuido en los pactos internacionales. De usted atento servidor, Diego M. Chamorro.ii

### NOTA DE ULTIMA HORA

LA CORTE SE REUNIRA HOY PARA INSISTIR EN QUE EL FALLO SE CUMPLA

Alrededor de última hora se nos comunicó que la Corte de Justicia Centroamericana se reuniría hoy al medio día con el fin de poner un auto interdictivo en el que se falle sobre el cumplimiento de lo que se falle en el auto interdictivo. Al mismo tiempo—según nos informaron—se notificará a todos los gobiernos de Centro América la situación creada por la negativa de Nicaragua, a aceptar el fallo, exponiendo las circunstancias y pidiendo que se haga efectivo ese fallo en la forma que se crea más conveniente.

De manera que nos esperan en breve importantes sucesos relacionados con este asunto.

### HORMOTONE

VARIOS CASOS EPILEPTICOS

"Estoy convencido de que los medicamentos son excelentes. He usado HORMOTONE en muchos casos epilépticos con satisfactorios resultados reduciendo decididamente la severidad de sus ataques."

Esto escribe un reputado médico de Fradefia.

HORMOTONE es un producto copiosísimo de los mejores laboratorios de G.W. CARRICK CO., New York, que es la Opatocina, el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES SREIOTOGEN, para enfermedades del estómago.

KINAZIME, especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando hay falta de apéndice.

TRYPISOGEN, 12 años de éxito continuo en el tratamiento de los diabéticos, mandamos una caja con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos ote. Americano para el francoche a la dirección de G.W. CARRICK CO., 23-27 Sullivan Street, Department Door, No. 16, New York.

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en San José HERMANN Y ZELEDON

\*\*\*\*\*

PROTEX

EL TEGHO NUEVO MEJOR Y MAS BARATO QUE ZINC

El señor Presidente y el Ministro de Hacienda aprueban tanto el PROTEX, que han concedido un sueldo especial, para hacerlo de uso nacional, puesto que su precio está al alcance del más pobre.

HUBBARD Y Co., lo tiene

242 12 oct a s.o.

VERDADERO BARATILLO

\*\*\*\*\*

Arroz, Maíz, Tabaco, Semilla de Guineo y Gengibrillo, Balsa, Tamal, etc. etc. Se encuentra en el Establecimiento "La Costarricense", situado en el cantado Sur del mercado. Ernesto VALVERDE 9011

\*\*\*\*\*

OBRA DENTAL

BOTICA FRANCESA

181

\*\*\*\*\*

PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO COLAZINE. Los boticarios desenvuelven el diseño el

\*\*\*\*\*

PARA RESERVARSE COLAZINE, U. G. O. P. PARA RESERVARSE COLAZINE, U. G. O. P.

### Cigarrillos Salvadoreños marca "LA SALVADOREÑA"

importados por ALFREDO SASO R., y renovados por cada vapor. MUY INTERESANTE

Mediante el envío del presente Cupón incluyendo la suma de DOS COLONES, remitiré por correo, libre de portes, 25 paquitos de los deliciosos Cigarrillos Salvadoreños.

CUPON

Señor Alfredo Saso R., San José

Sírvase remitirme a nombre de .....

Calle y No. de Ciudad y Pueblo .....

la cantidad de veinticinco paquitos de Cigarrillos Salvadoreños de acuerdo con su anuncio en LA INFORMACION, así Trigo .....

Pectoral .....

o sea su correspondiente valor.

No olvidarse que cada paquillo trae un cupón numerado que advina su destino, y por cada CIEN de éstos pagará 25 ct. 154

### A \$ 70.00 la libra de Metol

Pero a pesar de eso en la FOTOGRAFIA SOILLLO, Calle de la Estación, 25, vs. al Oeste del Parque de Morazán, se le harán MEDIA DOCEÑA de fotografías finísimas en Postales estilo "MIDWAY", o bien en postales estilo "PARTAGAS" en acabado glase al colodión, del más hermoso efecto, por \$ 2.00!

Hacemos ampliaciones a crayón y tinta china, y no le ponemos nuestra firma sino a los trabajos que se hacen en nuestros talleres lo que es una verdadera garantía para nuestra clientela.

Toda clase de trabajos a domicilio. Precios baratos.

El Sistema Nacional de Balcónes del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

### Jesús Brenes y Carmen F. de Brenes

con profunda tristeza comunican a Ud. el fallecimiento de su hijo

MARIO

En unión de toda la familia, ruegan a sus amistades se sirvan asistir a la inhumación de sus restos que saldrán de la Iglesia de San Francisco a las 10 a. m. de hoy.

Cartago, 17 de octubre de 1916.

### El día necrológico

#### FALLECIMIENTO DE DON DAVID LORIA

El domingo en la tarde falleció en esta capital, después de larga y aguda dolencia, el señor don David Loria, de oficio sastre y persona que gozó entre sus amistades de gran cariño y estimación. A sus familiares enviamos nuestras expresiones de pesar y sentimientos.

#### VARIOS FALLECIMIENTOS

Fallecieron en esta Clemente Zedillo, de 26 días, Custodio Ulate, de 20 años, Rotaria Loria, de 90 años. A los respectivos dueños enviamos nuestras muestras de pesar.

#### NOTA DE DUELO

Aye tal medio día dejó de existir en San Isidro de Comandó, la muy estimable señora doña Juana Rodríguez v. de Quirós, después de una corta dolencia durante la cual los cuidados de sus hijos y médicos de esta ciudad, hicieron todos los esfuerzos que aconseja la ciencia para detener el curso de la dolencia, sin que esos humanos y pródigos empeños hubieran podido evitar el fatal desenlace.

El entierro de la estimable catinadora, después de los oficios religiosos efectuados en el templo de la Merced los restos mortales del que en vida se llamó don Francisco Vargas Quirós, persona muy conocida en esta ciudad, Heredia y Alajuela, en donde en distintas oportunidades, desempeñó importantes servicios en el ramo militar.

Hombre de esfuerzo y de trabajo, reunía a su constancia y fuerza un espíritu emprendedor, que le hacía con temeridad desear ser el primero en todo. Durante la administración del Lic. González Viquez, ocupó distintos cargos en el ramo militar. Fue comandante del Cuartel de Artillería, de los cuarteles de Heredia y Alajuela, en donde supo captarse el cariño y las simpatías de sus subalternos. Desde hace algunos días le aquejó aguda dolencia, que le fue imposible combatir a la ciencia médica y que le llevó al sepulcro.

Presentamos a la familia doliente nuestra muy sentida condolencia por la desgracia que la aflige, especialmente a su señora viuda doña Josefina Bonilla, a su hermana la señora Alejandra Bonilla, y al hermano del exstingido don Rafael Vargas Quirós, así como a sus sobrinos el Lic. don Francisco Alparz y doña María Teresa Vargas de Alparz.

Numerosas coronas fueron colocadas sobre la carroza fúnebre. El servicio de funeraria estuvo a cargo de la empresa Campos Hnos.

San José, 17 de Octubre de 1916.

### FALLECIMIENTO Y ENTIERRO DE DON FRANCISCO VARGAS QUIROS

En la tarde de ayer, un grupo numeroso de amigos, llenos de profundo dolor, llevaron al cementerio general, después de los oficios religiosos efectuados en el templo de la Merced los restos mortales del que en vida se llamó don Francisco Vargas Quirós, persona muy conocida en esta ciudad, Heredia y Alajuela, en donde en distintas oportunidades, desempeñó importantes servicios en el ramo militar.

#### SENSIBLE FALLECIMIENTO

Hoy a las 2 a. m. falleció en esta capital, después de penosa dolencia sufrida con cristiana resignación, la virtuosa señora doña Joaquina Durán v. de Elizondo, persona muy estimable por sus bellas prendas de carácter y su muy extenso círculo de sus amis amades, así como por su caridad inagotable y sus sentimientos de la más acendrada piedad, bien reconocidos en la extensa grey católica.

Al hogar muy apreciable por ella fundado en unión de su fallecido esposo don Rafael Elizondo, de grata memoria y de sus hijos, doña Emilia, doña María Joaquina, doña Marta y señorita Delfina, y sus hijos políticos don Paulino Araya y don José Joaquín García C. así como a sus nietos y demás deudos, hacemos presente la expresión de nuestra sincera condolencia.

### Joaquina Durán v. de Elizondo

HA MUERTO

Sus hijos Rafael, Emilia, María Joaquina, Delfina, Marta, y sus hijos políticos José Joaquín García y Paulino Araya, tienen la pena de comunicarlo a Ud. y le ruegan así como a sus sobrinos el Lic. don Francisco Alparz y doña María Teresa Vargas de Alparz.

Numerosas coronas fueron colocadas sobre la carroza fúnebre. El servicio de funeraria estuvo a cargo de la empresa Campos Hnos.

San José, 17 de Octubre de 1916.

### Europa y América

Revista Quincenal Ilustrada de Artes y Comercio e Industria

Director, Ernesto Martín — París, 18 Av. Kleber

Aparecerá quincenalmente en París, en español y francés, con material muy variado e interesante y bellas ilustraciones.

Una oficina de información anexa a la Revista proporcionará gratuitamente a los anunciantes y suscriptores todos los datos que les cesiten para sus negocios.

Para informes en Costa Rica entenderse con Moisés Gómez

Suscripción anual en Costa Rica \$ 6.00.

### JARDINERIA DE JOSE FUMERO

EN CARTAGO

Avisa a su numerosa clientela y al público en general anticiparse como siempre con sus encargos, para el día de finados.

Ha recibido flores y sicas para sus trabajos, los que ha a este año a precios bajos.

Atiende órdenes de cualquier parte de la República. No confundir los trabajos de la Jardinería de

**JOSE FUMERO**

264 15 oct al 21 de octubre

# El regreso del Dr. don Julián Iriás a Costa Rica

## Entrevista con el distinguido Jefe Liberal

### ME NECESITAN? PUES ME HAGO PAGAR CARO, MUY CARO

Vaya! Y tanto... Para prueba este botón, que en el asunto había otra cosa...



La Gran Convención del Partido Liberal de Nicaragua, que acordó amplios poderes al doctor Iriás.

¿Qué! Cree acaso el Corresponsal Portués que Mr. Purdy ha venido a Costa Rica a cambiar de clima?

Ha regresado al seno de la sociedad costarricense el doctor don Julián Iriás, jefe del Partido Liberal de Nicaragua.

### NAUFRAGA UN BONGO CARGADO CON VEINTE Y CINCO BARRILES DE CEMENTO

En el Estero de Msta. de Limón, para donde actualizábase se hace el trabajo de la mercadería pesada...

### CONTESTACION DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

El Doctor Iriás permanecerá muy poco tiempo en Costa Rica; en realidad viene de paso para los Estados Unidos...

### RECORDANDO COSAS PASADAS

Recordará el lector que al llegar el doctor Iriás al suelo natal, se produjo en la ciudad de Chinandega un escándalo atentado contra su vida...

### LA VIDA ECONOMICA DE CUBA

Alrededor profundamente al señor Altina su fina atención y el valioso documento que nos ha remitido...

### EL REGRESO DEL ESTIMABLE DOCTOR

Al efecto, teniendo urgente necesidad de salir de Nicaragua para preparar en Costa Rica un nuevo viaje...

### EL DR. IRIAS EN COSTA RICA

Ya aquí se hablan recibido noticias del primer regreso del doctor Iriás a quien se esperaba hoy...

### UNA MUJER CONJURABA CONTRA LA EXISTENCIA DE UN MILITAR

En días pasados la señora María de Sevilla, estableció recurso de habeas corpus para que se le permitiese vivir en toda la zona minera de Abangares...

### CONVERSANDO CON EL CAUDILLO

El doctor Iriás tuvo la amabilidad de concederme una corta entrevista, de todo efecto a las tres de la tarde...

El doctor Iriás permaneció muy poco tiempo en Costa Rica; en realidad viene de paso para los Estados Unidos...

nacionales si una de las naciones firmantes se negaba—como se ha negado Nicaragua— a someterse a las decisiones de la Corte de Justicia Centroamericana.

### MOTIVO DEL VIAJE DEL DR. IRIAS A WASHINGTON

El Doctor Iriás permanecerá muy poco tiempo en Costa Rica; en realidad viene de paso para los Estados Unidos...

### AVISARON LOS ESPIRITUS CUANDO DEBIA MORIR

Sentimos muy de verdad el fallecimiento del caballero don Julián Iriás Vargas Quiros, que fué un magnífico ejemplo...

### ACCIDENTE EN UNA VIA FERREA

En una curva del distrito de Herián, la locomotora del tren ordinario de pasajeros de Cartago, mató a un viajero...

### SE HIRO DE MANERA CASUAL

Lo que sule pasar, en estos casos. A un joven—Luismao Fernández— que desconoce el manejo del mecanismo...

### LOS PERROS QUE MUERDEN

Con frecuencia aparecen en las partes políticas quejas de personas que han sido mordidas en las calles de la población por canes rabiosos...



Manifestación popular de los liberales nicaragüenses en la cual hizo uso de la palabra el Jefe Liberal.

### LA FAMOSA PROTESTA CONTRA LAS ELECCIONES

Haciendo referencia a la protesta levantada a raíz de las elecciones y que fué suscitada por el Partido Liberal y el Progresista...

### LA POLICIA HACE PASAR UN MAL RATO A UNOS ITALIANOS

Son ellos los señores Rossi, personas buenas y serios, incapaces de cometer actos de inmoralidad...

### EL PAIS ESTA TRANQUILO

Con vista de las anteriores declaraciones, preguntamos al doctor Iriás cuál era la situación interior en Nicaragua en la actualidad...

### EL NORTE VIENE MUY RETRASADO

La Oficina de Agencia, respectiva de Felipe J. Alvarado y Co., se ha servido manifestarnos que el vapor 'Julisco' que...

### REFINANDO LOS SENTIMIENTOS DE SUS EDUCANDOS

El profesor Evans, en sus deseos de refinar en sus educandos los sentimientos de humanidad para con los animales...

### LAS ABURRIDAS DE LA VIDA

Latencia Narango tuvo un ligero disgusto con su amante, Francisco Navarro y a consecuencia del cual...

### Reservistas franceses

Anteayer domingo salieron de esta capital nuestros estimados amigos don Pierre Falsimagne y don Paulino Guzmán...

Otro embrollo para la Municipalidad Cada día presentanse a esa corporación más enredos y dificultades

Decididamente la Municipalidad capitanea está de malas. Cada día, en su acción administrativa, presentándose más dificultades y enredos. Ahora se ha averiguado que para la ampliación de calles y otros servicios públicos, anteriores Municipales han comprado días de terreno en propiedades sobre las que pesan gravámenes hipotecarios y que se ha presentado el caso de ir a remates esas propiedades, sin tomarse en cuenta para nada los derechos adquiridos por la comunidad sobre las mismas.

bieron de tratar en secreto el punto, para disponer que así debiese observarse en el particular. La irregularidad proviene de la circunstancia, de que los empleados municipales correspondientes, no hicieron a su tiempo los estudios necesarios en el Registro de la Propiedad para enterarse de qué condiciones se hallaban inscritos esos bienes raíces. El caso puede ocasionar pérdidas considerables al gobierno local; y todo por la desorganización en algunos servicios de administración municipal, los que deberían estar a cargo de personas idóneas y cuidadosas, como lo están ahora.

En viaje para Francia donde se incorporará en las filas de los ejércitos aliados

El joven desaparecido Alberto Odio Herrera, se ha embarcado para Francia. Fandito aladido, desea incorporarse en las filas de los ejércitos franceses que luchan por la causa de la civilización y por la defensa de la raza latina.

terminados los planes, Odio Herrera marchó a Colón, donde se encontró con Martín. Enseguida se embarcaron para Europa, ignorando si en calidad de pasajeros o trabajando el pasaje como empleados del buque. Lo cierto del caso es que ellos se embarcaron y que ya estarán llegando al lugar de su destino.

DONDE SE EMBARCO

En la ciudad de Colón, en días pasados. Con nombre supuesto, este joven tomó pasaje en Lión y en una embarcación menor se trasladó al puerto de los puertos citados, después de hacer corta escala en Bocat del Tor. Estuvo en Panamá, donde se encontró con un amigo de todas sus simpáticas, el joven Fernando Martín, hijo mayor de don Gregorio Martín Encargado de Negocios de El Salvador.

LAS NOTICIAS RECIBIDAS

Estas noticias fueron recibidas por una señora de esta capital, que tiene un hijo en Panamá, el que las comunica. Este otro joven es amigo de Odio Herrera y Martín; con ellos conversó el informante en la capital de la vieja República del sur y ellos le pusieron al tanto de los planes que han logrado realizar.

LA IDEA DE LA GUERRA

Martín, por su parte, y convenciones, es otro ejército aliado; luchar por los ejércitos de la heroica República francesa, ha sido su ardiente anhelo. Es muy joven y sin experiencia, razón por la cual su señor padre aconseja a que marchara a Europa y fuese estacionario, este joven, adolecente el mismo pensamiento, se trasladó a Colón, en espera de cualquier oportunidad para realizar la empresa.

UNA FAMILIA CONSOLADA

Esa señora puso inmediatamente en conocimiento de los esposos Odio Herrera, las anteriores noticias, que han sido un consuelo grande para ese matrimonio, pero lo menos, ya saben que camino ha tomado su hijo Alberto.

SE ENTENDIERON POR CORRESPONDENCIA

Siempre con seguridad, que ambos señores correspondieron por correspondencia, para hacer el viaje a Francia.

GIROS SOBRE NUEVA ORLEANS

Venda y compran ATMELLA HERMANOS Teléfono 47. San José DRAFTS ON NEW ORLEANS BOUGHT AND SOLD 254

La labor mensual de una institución de Beneficencia Reporte de viveres a los pobres vergonzantes

En los primeros días del presente mes se verificó el acostumbrado reporte que la Sociedad del Socorro de los Pobres Vergonzantes, hace mensual, en este caso, de la cantidad de carne en esta capital. Nada menos que cien personas fueron socorridas, y esto demuestra la creciente miseria que existe entre nosotros y que aumenta a pesar de todas las medidas que se toman. La distribución consistió en arroz los domingos que asegura que la situación es buena, cuando la realidad prueba todo lo contrario. La suscripción mensual alcanzó a la suma de ciento cuarenta y nueve colones.

Enviamos nuestro aplauso a las señoras que con tanto tesón trabajan por favorecer a los pobres más dignos de compasión y recomendamos ahora, como siempre, la caridad pública, que en esta magnífica sociedad que tan excelentes servicios presta.

GRATITUD Presentamos por este medio nuestra eterna gratitud a todas las personas que ya por escrito o ya personalmente se han servido manifestarnos su condolencia por motivo del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre Sra. Virginia Madrigal v. de Valverde (q. e. p. d.) Juan José Valverde (procurador), Ramón y Gertrudis Valverde, Samuel Valverde y señora, Macario Valverde y señora, José Z. Rodríguez y señora y Justa v. de Valverde. San Ramón, Octubre de 1916.

Fallecimiento y Entierro de don Tomás Batalla

El domingo en las primeras horas de la noche, cayó en esta capital la noticia de que don Tomás Batalla, había sido víctima de un ataque cardíaco, y que su muerte había sido instantánea. Fue circulo rápidamente en las calles y lugares de recreo en donde se encontraba gran parte de la sociedad joven, y numerosas personas se trasladaron a la residencia de la familia Batalla, en donde encontraron efectivamente la confirmación de la dolorosa novedad.

A las siete de la noche, había salido el señor Batalla de su casa, y pocas horas más tarde por el lado de la Soledad los señores don Jaime Brea Calvo y Buenaventura Andreoli, le conducían inconsciente y moribundo. Refirieron los señores Brea Calvo y Andreoli, que al pasar ellos por el frente de la Panadería de la Soledad vieron caer al señor Batalla, quien inmediatamente corrieron a prestar los auxilios de la casa, habiendo tomado un auto para conducirlo a su casa de habitación. Fueron llamados los médicos y acudieron los doctores Rojas, Toledo, Facio y Castro Cervantes, quienes determinaron que la causa de la muerte había sido un ataque cardíaco y la muerte casi instantánea.



DON TOMAS BATALLA

Fallecido anteanoche respetivamente en esta capital.

El señor Batalla fue enterrado ayer en medio de una imponente manifestación de duelo. Contaba con 52 años; era hombre de empresa y de acaudalado; y acudían los doctores Rojas, Toledo, Facio y Castro Cervantes, quienes determinaron que la causa de la muerte había sido un ataque cardíaco y la muerte casi instantánea.

El señor Batalla fue enterrado ayer en medio de una imponente manifestación de duelo. Contaba con 52 años; era hombre de empresa y de acaudalado; y acudían los doctores Rojas, Toledo, Facio y Castro Cervantes, quienes determinaron que la causa de la muerte había sido un ataque cardíaco y la muerte casi instantánea.

Está resuelto el problema de la Granja Nacional

En La Información No. 3626, nos un David piadoso que nos gobernara el epirático, que se hace por la pobreza nacional? prometí presentar un informe de mi parte. No se a la Granja Nacional. Voy pues a demostrarlo a quienes se tomen interés por nuestros hermanos en desgracia, obediendo al espíritu de filantropía y subyugados quizá por una perspectiva de heroico lucro. No se escapa al sano criterio de nuestros estadistas renombrados, ni al sentido común sobresaliente de las clases democráticas, que merecidos serían los laureles del triunfo en las sienes del Gobernante González; escuchara como nosotros los tristes lamentos de infelices, arrojados al fango de la miseria, semidesnudos y semialimentados llevando una vida completamente desahuciada de la comensación de algunas almas berridas en oro, engañadas por el placer, aspirando un ambiente perfumado de complacencia y felicidad, sin sentir siquiera un entremetimiento en sus corazonas o algún remordimiento en sus conciencias, que procedan del fondo de las víctimas que miden ran para ellos y para sus hijos y algunas telas para cubrirse del frío que las atormenta. ¡Pobres gentes sus gritos demandan de auxilio no se escuchan, a veces se burlan de ellos hasta sus mismos hermanos, se burlan los vejigantes de los fatigados cominantes.

Un movimiento de cabeza o en el índice de nuestro Gobierno puede salvar la situación proletaria o reducir la fundación en el olvido eterno. Se necesitan algunos centenares de hectáreas de buen terreno, que el Estado lo tiene suficiente no hay que comprar. Se puede principiar la fundación de la Granja sobre el terreno que el Gobierno suministra para tal objeto. El Gobierno será pues, el fundador y el principal accionista de tal fundación. El Gobierno no cobrará nada por el terreno que sea necesario. Se abrirán los trabajos de fundación con el producto de cien acciones particulares de \$500.00 cada una que es lo suficiente para emprender la obra. Como es muy probable las acciones se pueden aumentar a 200 y a más. Para proveer de brazos suficientes a la Granja, se dividirá el personal en dos categorías; la primera se compone de familias muy pobres de algunas aldeas, que a modo de sus hijas no les permite pedir limosna, pero que implan trabajo y haciendo trabajar contentos. Los brazos de los promuevos se utilizarán a medida que se desarrollen. En las industrias creadas en la Granja serán nombradas muchas mujeres. Para estas familias se pueden contratar modestas cantinas donde vivieran tranquilas contentas y con trabajo único análogo de los pobres delicias. La segunda categoría estará compuesta de jóvenes y viejos de los mismos castaños que tendrán el carácter de policías de orden y seguridad. El Administrador General de la Granja tendrá el carácter de Agente Principal de Policía y tiene que ser socio capitula, como socio capitula tienen que ser, el médico, el capellán, los directores de fábrica y el Jefe General de Agricultura y ganadería.

La fie-ta del Domingo en el Asilo "LAS MERCEDES"

El día del mes en curso se celebró la fiesta del Arcángel San Rafael, Patron de este Asilo con asistencia de S. Obispo. Conocidos sus sentimientos de alta caridad, en nombre de los enfermos y por comisión de ellos me hago el honor de invitar a Ud. para dicha fiesta al mismo tiempo solicite su cooperación para sufragar los gastos que ella demanda. Los asilados, que se distinguen por su virtud hacia la gratitud para con sus enfermos corazones buenos y generosos, dedicarán sus oraciones en obsequio hacia quienes con ellos contribuyeron a rendirle mayor gloria a su Santo Patrono. En la India" almacén de los señores Fernández o en el apartado de correo No. 305 recibirán su contestación. Las Mercedes, 5 de Octubre de 1916. CARLOS MONGE URESA

El día del mes en curso se celebró la fiesta del Arcángel San Rafael, Patron de este Asilo con asistencia de S. Obispo. Conocidos sus sentimientos de alta caridad, en nombre de los enfermos y por comisión de ellos me hago el honor de invitar a Ud. para dicha fiesta al mismo tiempo solicite su cooperación para sufragar los gastos que ella demanda. Los asilados, que se distinguen por su virtud hacia la gratitud para con sus enfermos corazones buenos y generosos, dedicarán sus oraciones en obsequio hacia quienes con ellos contribuyeron a rendirle mayor gloria a su Santo Patrono. En la India" almacén de los señores Fernández o en el apartado de correo No. 305 recibirán su contestación. Las Mercedes, 5 de Octubre de 1916. CARLOS MONGE URESA

En el Guacacaste a las gentes las "matonean" cual si fueran fieras montañas

En el Guacacaste "matonean" a las gentes, cual si se tratase de la caza de venados. En las cercanías del poblado de San Pablo de Nicoya, paraje bastante distante de la ciudad villa, fue tiendo tradidamente el comerciante y propietario italiano don Víctor Dalorso. Este señor hubo de despreciar de su lado a la persona que le dirigía los trabajos de la finca, por irregularidades que cometió en el ejercicio de sus funciones y que indignaron al patrón; así hizo.

Un día de tantos el señor Dalorso se dirigió al río vecino a lavarse la cara; éste corre frente a la casa de habitación de aquel propietario y, en momentos en que Dalorso, colocado de ficciones junto al caudal tenía la cabeza baja, su enemigo, colocado en un paredón de la ribera del frente le disparó un tiro de escopeta; la bala, que es de las llamadas "ligeras" hizo blanco en la espalda del italiano; éste cayó herido en el río, de donde fue sacado por algunos sirvientes. Sin pérdida de tiempo se trasladó al Hospital de Puntarenas; sigue muy mejorado.

Hay que barrer con esos desechos sociales

Encuéntrese en esta capital el Comandante MILITAR de la Zona Minera de Abungares, General Guadalupe, el que viene a solucionar personalmente con el Secretario de Guerra su situación en el puesto que ocupa. Al Coronel Guadalupe se le han hecho reiteradas indicaciones para que renuncie al cargo, lo que él se lo confieren ampliamente para higienizar completamente aquel lugar, en el sentido de que aquel pueblo quede libre de todo elemento social que le pueda dehonrar o envilecer. Según el señor Guadalupe existen en aquel poblado elementos sociales, todos ellos extranjeros, que son un peligro para la tranquilidad pública y una molestia grande para sociedad en su conjunto.

que vive; pocas son esas gentes — refiere el Coronel Guadalupe — pero hacen indispensable barrer completamente esos novios huérfanos cuya misión en dicha localidad es de romper al pueblo honrado y laborioso. Respecto a la conducta de los costarricenses en aquella Zona minera ruidados, el señor Guadalupe hace elogios merecidos.

Está dentro de casa la peste o el peligro

Al activo señor Gobernador y al mismo diligente señor Jefe de la Higiene, nos permitimos llamarles su atención sobre la inminencia del peligro que existe en esta capital del desarrollo de una epidemia de paludismo, tifoides, difteria u otra analogo con el hecho de haber dispuesto la Secretaría de Higiene que se acepte de Pavas, en el estado de seguridad que hoy se encuentra, cuando es de todos sabido que esta acausa atraviesa la población de parte a parte; que en su curso recoge gran cantidad de inmundicias que arrojan en el que ofrece esta Granja a quienes quieren explotarlo. En cuanto al punto, que señala nuestra masa nacional para este objeto es indiscutible. Ya tendré el gusto de mostrarle que hasta la naturaleza de nuestro país sonríe a nuestros pobres, como si quisiera decirles "vueltra en mí el horizonte de vuestras esperanzas, enjugad vuestras lágrimas y bendid al iniciador de obra tan magna, que ha escuchado la voz del que predica en el desierto". Domingo V. ARGUELLO

Se dice así convertido en la actualidad en una ciudad infecta que al recibir Higiene, nos permitimos llamarles su atención sobre la inminencia del peligro que existe en esta capital del desarrollo de una epidemia de paludismo, tifoides, difteria u otra analogo con el hecho de haber dispuesto la Secretaría de Higiene que se acepte de Pavas, en el estado de seguridad que hoy se encuentra, cuando es de todos sabido que esta acausa atraviesa la población de parte a parte; que en su curso recoge gran cantidad de inmundicias que arrojan en el que ofrece esta Granja a quienes quieren explotarlo. En cuanto al punto, que señala nuestra masa nacional para este objeto es indiscutible. Ya tendré el gusto de mostrarle que hasta la naturaleza de nuestro país sonríe a nuestros pobres, como si quisiera decirles "vueltra en mí el horizonte de vuestras esperanzas, enjugad vuestras lágrimas y bendid al iniciador de obra tan magna, que ha escuchado la voz del que predica en el desierto". Domingo V. ARGUELLO

Datos demograficos de la capital relativos al mes de Agosto del corriente año

Durante el mes de agosto pasado, se murieron 102 personas, 60 varones y 42 mujeres. Aumentó la población con 24 nacimientos y 42 matrimonios. Se celebraron 15 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de San José nacieron 102 niños, 28 varones y 74 mujeres. Murieron 240 personas, 130 varones y 110 mujeres. Aumentó la población con 35 nacimientos. Se celebraron 35 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de Alajuela nacieron 150 niños, 100 varones y 50 mujeres. Murieron 150 personas, 80 varones y 70 mujeres. Aumentó la población con 35 nacimientos. Se celebraron 35 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de Puntarenas nacieron 150 niños, 100 varones y 50 mujeres. Murieron 150 personas, 80 varones y 70 mujeres. Aumentó la población con 35 nacimientos. Se celebraron 35 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de Cartago, nacieron 35 habitantes. Se celebraron 3 matrimonios católicos y ninguno civil. En toda la República, nacieron 1471 niños, 947 varones y 524 mujeres. Aumentó la población con 1471 nacimientos. Se celebraron 1471 matrimonios católicos y ninguno civil.

Murieron 102 personas, 60 varones y 42 mujeres. Aumentó la población con 24 nacimientos y 42 matrimonios. Se celebraron 15 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de San José nacieron 102 niños, 28 varones y 74 mujeres. Murieron 240 personas, 130 varones y 110 mujeres. Aumentó la población con 35 nacimientos. Se celebraron 35 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de Alajuela nacieron 150 niños, 100 varones y 50 mujeres. Murieron 150 personas, 80 varones y 70 mujeres. Aumentó la población con 35 nacimientos. Se celebraron 35 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de Puntarenas nacieron 150 niños, 100 varones y 50 mujeres. Murieron 150 personas, 80 varones y 70 mujeres. Aumentó la población con 35 nacimientos. Se celebraron 35 matrimonios católicos y ninguno civil. En la provincia de Cartago, nacieron 35 habitantes. Se celebraron 3 matrimonios católicos y ninguno civil. En toda la República, nacieron 1471 niños, 947 varones y 524 mujeres. Aumentó la población con 1471 nacimientos. Se celebraron 1471 matrimonios católicos y ninguno civil.

EXPRESION DE GRATITUD A todas aquellas personas, tanto vecinas del lugar como de otros, que con motivo de la muerte de mi inolvidable esposo, nos han hecho manifestaciones muestras de su pesar, ya personalmente, ya por escrito, y ciban por este medio la más sincera expresión de agradecimiento. El recuerdo de tantas atenciones será algo que ni el tiempo podrá borrar. CARLOTA vda. de CASTRO e HIJOS Bolson, 13 de Octubre de 1916.

TEATRO VARIEDADES Hoy Mates 17 Octubre Reprise de la famosa obra de la BERTINI LA BELLA MUJER DE LA GRANJA NACIONAL LUNETA o BUJACA 0.75 Teatro Actualidades Hoy Martes! 2 TANDAS, 2 ESTRENOS Cuatro La Disolución de la familia partes NOCHE DE IMPACIENCIA - Tres partes, No confundir con NOCHE DE AGUSTIAS LUNETA o PALCO 0.20 - GALERIA 0.10

# PUNTARENAS AL DIA

## EL GRAN DIA DE AMERICA

Para estar en condiciones de asistir a todos los festejos preparados para conmemorar el hecho mas grande de la historia del mundo, que lo es el día de la independencia de América, no puede el desahuciamiento de la organización por donde se debe conmemorar por comer.

En efecto, entre los números del próximo programa de la FIESTA DE LA RAZA figurará una comida del Personal Docente de Puntarenas ofrecida al señor Jefe Técnico, el apreciable caballero don Justo A. Facio, quien, con tal objeto, llegó a esta el 11, día de la comida.

A las 7 de la noche, se retiraron a la casa 37 personas.

Y como éste es, fuera de duda, todo un acontecimiento, queremos dejar en esta oportunidad, que participaran de esa hermosa y suculenta comida.

El señor Facio, que preside, tenía a la derecha a don Juan J. Muñoz, señor Filomena, don Antonio Alvarez Gardo, Lic. don Antonio Álvarez H. don Rosa v. de Jiménez, Lic. don Luis Fernández y señorita Rosalinda Uyhina. A la izquierda, don Andrés don Manuel J. Grillo, don Julia de Suñel, Coronel don Félix Alvarado y señorita Adela Saundino.

Ala derecha: Dr. don Leopoldo Acosta, don Adriano Urbina, señorita Sara Jiménez, doctor don Sergio Fallas, Padre Carmona, señorita Judith Cantillano, Corresponsal de la Información don Napoléon Soto, señor don Donia González, don Nieves Santos B., don Juan Hernández y don Benjamin Escalante.

Ala izquierda: don Benito Lizaso, señorita María Valenciano, don Roberto Yanguas, don Alberto Delgado, señorita Evangelina Salazar don Amado Naraino, don Daniel Zúñiga, señorita Uyhina, Obanido, don Rogelio Salazar, señorita Julieta Rojas y don Filadelfo Leiva.

Muchas flores, mucha luz, muchos vinos.

En frase aplaudida, ofreció la comida en nombre del Personal Docente la distinguida maestra señorita Dora González. Muchos aplausos.

Habló en nombre de la Junta de Educación el apreciable joven don Adriano Urbina, Alcaide sencilla y sincera. Aplausos merecidos.

Se levantó el señor Facio para dar las gracias por esa manifestación de cariño del Personal Docente, al ofrecido tan hermoso festival. Trofeo frasco de aliento para estos apóstoles de la enseñanza, que en la obra de civilización y el progreso aportan el caudal de sus conocimientos y de sus energías, y los comparó con los primeros mártires del cristianismo, que en su misión evangelica de difundir por todo el orbe las doctrinas del Dios-hombre, debían a su paso jirones de su vida, pero siempre satisfechos de llevar cumplidamente el alto deber.

Llegando para ello hasta el sacrificio. Anáhuas, muchos aplausos.

El señor Yanguas recitó algunas composiciones, con la propiedad con que sabe hacerlo.

Terminada la comida, se bailó durante algunas horas.

Que decir del menú? Sólo alabarlos tenemos para tan diestra mano.

La muy estimable señorita Elisa Cantillano, Directora de la Cocina Escolar, puso en evidencia sus conocimientos culinarios y de buen gusto.

Platos escogidos, bien preparados, bien presentados, y acompañados con todos los que los comensales gozaron la presencia de la apreciable señorita para rendirle un tributo de admiración y simpatía. Así fue y al presentarse modestamente conducida de la cocina por algunos caballeros y presenciar tantos aplausos, al lado del señor Facio, su alma se contrajo seguramente en un espasmo de profun-

da gratitud, y no pudiendo llevar la palabra a los labios para dar las gracias, porque el sentimiento le embargó, las lágrimas, mas eflorescencia aquella, rodaron por sus mejillas.

Los platos de esta primera fiesta de la Cocina Escolar corrieron de cuenta de todo el Personal Docente, para la cual también contribuyeron espléndidamente la Junta de Educación y la Municipalidad.

El programa compuesto de once números se cumplió perfectamente bien. Todos los números gustaron, especialmente el hermoso discurso de la apreciable señorita Filomena Canasas, del desahuciamiento de América, que fue muy aplaudido. La notable improvisación del señor Facio, con palabra fluida y hermosas imágenes deleitó a la enorme concurrencia, que se trató en una sala de aplausos, merecidos.

Las recitaciones de los niños, muy buenas, lo mismo que las del señor Yanguas. "El exodo a las Indias" recitada realmente con alma de poeta.

Terminada la retreta dedicada a la Colonia Española, que estuvo muy bien ejecutada, los niños de las tres escuelas asistieron a una función cinematográfica, y concluida ésta, se verificó el hermoso concierto de la Escuela de Música EUTERPE, en los salones de la Escuela de Niñas.

Tres números bien preparados y bien ejecutados. Cito el mejor. Todos lo fueron. Pero la gran concurrencia, sin duda, agradablemente sorprendida por "Supríos del Bosque", por la señorita Elda Romero al piano y señora Daniel Zúñiga, Rogelio Salano, Agustín Herrera y José Cardala, violines y flauta.

"Serénata", por la señorita Julia María Suñel, al mandolina y R. Solano, guitarra. Muy bien.

"Poema de la Música", admirablemente recitado, por la señorita Pina Canas, Guita, auto y sentimiento.

"Primeras Violetas", al piano, por el joven Manuel Aráiz. Bastante ejecución para tan poco tiempo de estudio.

Himno de la Escuela de Música Euterpe", letra de don Hernández y música de Daniel Zúñiga, Guita, auto.

"Marcha Nacional" mandolinas y guitarras, señorita Suñel y señores A. Naraino B. Escalante y R. Solano. Muchos aplausos.

"Mar solitario. Canción Napoléon", por el joven Lorenzo Canasas. Hermosa voz de barítono.

Que permita en el estudio, y llegara lejos.

La música. Recitación del niño Enrique Alvarado.

Solféo a 2 voces, por todos los alumnos, es notable repetición.

"Canción Platónica", Colón, Italia.

Fuente y América, por las señoritas Pierina Canale, Elisa Cantillano, Mercedes Rousett y Sara Barrios. Todo un símbolo. Hermosísimo.

"España", Paso doble. Terceto. señores Celestino Marín, guitarra, y Solano y Zúñiga, violines. Fue este paso doble el broche de oro para cerrar tan hermosa fiesta. Muy buena ejecución la guitarra, seguida por un español, dicho queda estaba en buenas manos.

Así terminó la Fiesta de la Raza. Mucha animación, mucho entusiasmo, mucha concurrencia, desde a todos los festejos. El Personal Docente para quienes tenemos nuestros más sinceros aplausos, debe sentirse honrado de legítimo orgullo al contemplar como la sociedad de Puntarenas se respaldó a sus labores culturales.

CORRESPONSAL

## ¿Por qué debe usted confiar sus órdenes a la GRAN FABRICA ELECTRICA DE MUEBLES de JORGE MORALES BEJARANO?

Porque está garantizada con las razones siguientes:

Porque fué fundada en el año 1890 y es, por consiguiente, la más antigua.

Porque a mayor antigüedad, más práctica y experiencia.

Porque permanece en el mismo local donde se fundó, por pertenecer el local, junto con el terreno, a su propietario, don Jorge Morales Bejarano.

Porque es la más grande del país y, por tanto, la que cuenta con mejores elementos.

Porque cuenta con el conjunto de máquinas más modernas y potentes.

Porque tiene en sus talleres los mejores obreros que hay en el país.

Porque tiene una perfecta organización y entrega los encargos a fecha invariablemente fija.

Porque importa directamente de Europa y Estados Unidos los mejores materiales.

Porque, sin omitir gasto alguno, hizo venir de Europa un experto dibujante que ejecuta originalidades.

Porque tiene siempre en depósito grandes existencias de maderas de todas clases.

Porque usted puede hacer cualquier encargo, grande o pequeño, sin que le exijan dinero alguno adelantado.

Porque cobra el mismo precio por acabado en charol o cera.

**ECONOMICÉ USTED SU DINERO haciendo una visita a este Almacén. Se le recibirá bien y no adquiere ningún compromiso.**

## Más curaciones en Maracaibo

Es necesario hacerlo justicia al mérito, i por tanto me dirijo al Autor autor del remedio que me devolvió la perdida salud, ya que mi completo restablecimiento lo es el mérito.

Hacia ya considerable tiempo que estaba padeciendo una terrible dispepsia que, francamente hablando, yo no era ya una persona, sino un auto sin fuerza vital i estenuado en extremo hasta que por las indicaciones de amigos devueltas a la salud por virtud de las

## Pastillas del Dr. Richards

me recomendaron este famoso medicamento, dándome excelentes referencias de él. Comencé, pues, a tomar dichas Pastillas, i a mejorar según las iba tomando, hasta el extremo de recobrar por grados la esperanza de curarme, que de mi auto había perdido, i recobrar la salud en definitiva, quedando convertido en entusiasta campeón de tan excelente remedio contra la dispepsia. **JOSE TOMAS URABEITA SUZALEZ, — Calle Carabobo 137, Maracaibo, Venezuela.**

## Comisión de Fiestas Cívicas de San José

1916 — 1917

Se pone a licitación la provisión de 30 torchos para jugarlos en los días 29, 30 y 31 de Diciembre y 10 de Enero próximos. Si fuera posible jugar varios torchos MAIZOLES se aceptarían de preferencia.

Las propuestas se reciben en sobre cerrado en la oficina del Presidente de la Comisión, don Oscar Sittenfeld, hasta las 12 del día 10 de Noviembre próximo.

San José de Costa Rica, 29 de Septiembre de 1916

EL SECRETARIO

168 30 sept. al 17 oct.

## La Cigarrería Moderna

Acaba de recibir un nuevo y muy fresco surtido de Cigarrillos Egipcios y Cigarros Habanos y de los ya célebres

## Partagás

que vende a los precios más bajos de plaza

C. J. O'DONNELL, Proprietario.

Apartado 479. 9813 Teléfono 448.

## Guarde usted las etiquetas de la LECHE CONDENSADA NESTLE, marca NIDO, y de la HARINA LACTEADA NESTLE

¡Puede ganar un buen premio!

Estas etiquetas, o fajas, son las envolturas blancas que vienen adheridas a los tarros. Despéguelas con cuidado, valen ORO, como todo lo que lleva el nombre NESTLE

Opportunamente se publicarán las bases para la adjudicación de premios.

No. 124

## Información General

### CALENDARIO

Martes, día 17 de octubre de 1916  
Santos: Andrés de Gauda, monje y Víctor obispo y Sita Edvigu virgin y Mariana mártir.  
Orto aparente a las 5-39 p. m.  
Ocaso aparente a las 5-39 p. m.  
Duración del día 11 horas 50 minutos.  
Duración de la noche 12 horas 10 minutos.  
Tiempo probable: Lluvias.  
A las 6-51 a. m.  
Pleamar (playa de Puntarenas) 6-54 a. m.

### CURKEUS

El viernes se despachará correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía New Orleans.

### CAMBIOS

Movimiento de ayer en los centros bancarios.

A la vista	
London	156—157 1/2
Nueva York	163—163 1/2
Nueva Orleans	168—169
San Francisco	168—69
Paris	129—132
Hamburgo	87—95
Italia	122—124
España	171—173

### NACIMIENTOS

María Josefa, de Anselmo Barrientes y Micaela Fallas.  
Elena Emilia, de Victor Corejo y Elena Barantes.  
Inominado, de María Josefa Morán.  
María Antonio, de Esteban Aguirre y Enriqueta Soto.  
Jaime Aurelio Güell, de Aurelio Güell y Clara Pérez.  
Ana Grace, de Carlos Rosa y Enriqueta Bonilla.  
Elena María, de Belnario Ruiz y Dolores Orozco.  
Flora Josefa, de María Rivera y Erreolina Calderón.  
Rosa, de José Resto y José Díaz Trinidad, de José Rojas y María Daz.  
María, de José Rojas y María Daz.  
María Lidia, de Leopoldo Araya y Clementina Montero.  
Clemente, de Clemente Zeledón y Angolina Hidalgo.  
Luis Arnulfo, de Josefina Campos.

### DEFUNCIONES

Clemente Zeledón, 26 días, San José.  
Custodio Ulate, 20 años, San José.  
Tomás Batalla, 50 años, San José.  
Rosario Lorá G., 90 años, San José.  
Inominado Mora, San José.  
Francisco Vargas R. San José.

### PASAPORTES

José F. Quintana, para Nicaragua.  
J. Darío Jaca, para Panamá.  
Francisco Amador Mejía, para Panamá.  
Victorio Canosa, para Italia.  
Rosa Beleta, para Guatemala.

### HOTELES

Washington, M. L. Estranger y familia, línea del Pacífico; Mr. Christine, de Cimarones; Félix Fausting, de Panamá.  
Francisco C. W. Woodman y señora, de Turrialba; Redolfo Herzog y hijo, de Turrialba.  
Imperial; Luis Farni, de Limón.  
Continental; Alejandro León, de Limón.

### MARITIMAS

Limón 16: Ayer a las 2 p. m. zarpo con destino a Boston el vapor americano LIMON de 2109 toneladas. Capitán Terfry y 46 tripulantes. Pasajeros: Octavio Rojas, Manuel Romero Z., Jorge Marjoto; Ernesto Borrón, Abelardo Rojas; Geo. Alexander; J. R. Troubridge; Frederick Griffin, sin correspondencia; carga 37.226 racimos de bananos; 108 cajas de naranjas. Despachado por la U. F. Co.  
Ayer a las 5 p. m. arpo con destino a New York vía Cristóbal y Habana el vapor americano META PAN de 3120 toneladas; capitán Saunders y 108 tripulantes; pasajeros: Manuel M. Valdés G. W. Pough y señora, Francis J. Best. Roger y Mario Fernández, Blanca de Urbina y 2 hijos; Pierre Fa'somagne Pa'l Guilmartin, María Cano; Sergio Jiménez, Leocada Corrales, José Martínez, Francisco Avías, H. S. Brink y señora, T. C. Panmill, A. López Pérez; J. Nito Alvarado y hijo, Rafael Jugo y 5 en cubierta. Correspondencia 18 sacos, carga 4967 racimos de bananos 187 trozos de balta, 17 bultos oro en barras, 13 bultos hule; 756 bultos azúcar, 25 botargas vivas; 31 haces cañitas; 820 bultos de frutas y verduras. Despachado por la U. F. y Co. El Canal de Puerto, Juan E. Romagosa S.

Puntarenas 15: Hoy a las 10 a. m. zarpo para Corinto el vapor inglés SALVADOR, de 644 toneladas y 50 tripulantes. Capitán Dorras y despachado por Fels J. Alvarado y Co. S. Pasajeros: carga ni correspondencia. El Capitán de Puerto, J. Benito Lizaso.

VISTAS PARA HOY

Sala Primera: Miguel Sarkis con Antonio Escalante a la 1 p. m. (ejecutivo).—Municipalidad de Limón con William Lightbourne a las 2 p. m. (ejecutivo).

Sala Segunda: Estanislao Soto Rodríguez a la 1 p. m. (abogado).—Emilio Umaña y otro a las 2 p. m. (abogado).

Causación: no hay.

## DULCE

Cuentan con existencia permanente

BALSA

Blanca, limpia y seca

ALMACEN DE GRANOS

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

Apartado 614 — Teléfono 198

9660

## BUEN PUNTO

A 125 varas al Oeste del Mercado SE ALQUILA desde el 1.º de Agosto próximo, UN SOLAR de 16 X 70 metros INMEDIATA PARA BODEGA, DEPOSITO DE MATERIALES &c. —Se hará contrato por largo tiempo.

Escribir al Apartado No. 971.

9654 23 Julio.

## Basigó y Alvarado

Avisan a sus amigos y favorecedores que han recibido y venden a precios módicos

SACOS VACIOS PARA CAFE

7945

# LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA V. DE LINES

PARA LOS PORTALES - NACIMIENTOS

Carosos Pasos artísticamente tallados. Decorados lujosamente con pinturas finas y oro. Compuestos de San José, La Virgen y El Niño, además el buey y la muña. Los hay de dos tamaños, pequeños a \$ 15.00 y grandes a \$ 20.00.

Unico precio de venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA V. DE LINES y sus Sucursales de Limón y Cartago.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizaso" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# SOCIALES Y PERSONALES

## BODA EFECTUADA

El domingo en la mañana en el templo de la Dolores, se efectuó la boda de don Andrés Martínez y la señorita Teresa Hernández, quienes recibieron la bendición nupcial del señor cura párroco Fray Angel Alvarez, siendo padrinos por don Ramón Herrero, y la señorita Adelaida González; don Victoriano Hernández y la señorita Felisa Herrero; don Leonidas Hernández y la señorita María Vicente, por sí y en representación de los señores Mónica Solera; don Tobías Vargas y la señorita Adela Alvarez. Terminada la ceremonia, los nuevos esposos, acompañados de los padrinos e invitados, pasaron a la casa de los padres de la novia en donde se sirvió un exquisito café después del cual siguió un animado baile que duró hasta muy cerca del medio día. Los desposados se fueron para el campo en viaje de bodas y regresarán a esta capital en dos días de fijar su residencia. Por la felicidad y ventura de los nuevos esposos formulamos nuestros votos.

## BAILES

El domingo en la noche se efectuaron animados bailes y fiestas en muchas casas de esta capital, con motivo a nuestra voluntad. Los señores sintieron mucho no poder especificar estas fiestas por motivo ajenos a nuestra voluntad. Las fiestas en general resultaron muy simpáticas y terminaron cerca de la medianoche. Esta noche habrá un baile en el salón principal del café LA FERIA, que como es sabido desde hace algún tiempo es el punto de reunión de la sociedad elegante de San José. Los preparativos para el baile de fantasía, que tendrá lugar en el salón del San José Golf Club, la noche del 31 del corriente, indican que la fiesta resultará animada y espléndida. Con el fin de evitar nuevos gastos en los trajes de los jóvenes y señoras de la sociedad josefina que concurren a la fiesta podrán hacerlo con los mismos trajes del pasado baile.

## BAUTIZOS

Don Adolfo Cañas y la estimable señorita Pacífica Pérez, presentaron el domingo pasado a la pila bautismal, al menor de los niños de don Aureli Gueill, y su señora esposa doña Clara Pérez de Gueill. El pequeño recibió el nombre de Jaime Aurelio.

Con el nombre de Ana Gracia fue bautizada una niña de don Carlos Ross y su señora esposa doña Enrique de Ross.

## HOGARES DE PLACEMES

El hogar de don Aías Gamboa y su señora esposa doña Stella Rodríguez de Gamboa, importantes miembros de la sociedad naranjense, se encuentra de plácemes, por haber recibido una hermosa niña que viene a completar su felicidad.

El hogar de don Leonardo Zavala y su señora esposa doña María Vanoli de Zavala, se encuentra de plácemes por haber llegado en la mañana de ayer un hermoso y robusto niño, que viene a completar la felicidad de los esposos Zavala-Vanoli, a quienes enviamos nuestra muy calurosa felicitación, haciendo votos por la ventura del recién nacido.

## EN EL CONSERVATORIO

Esta noche a las ocho tendrá lugar la reunión anual del Conservatorio de Música y Declamación, el cual está sujeta a un variado programa que será desarrollado por alumnos y profesores del establecimiento. Se nos ruega recordar que la entrada es gratuita y que a ella tienen derecho los amantes del arte musical.

## ENFERMOS

Durante el día de ayer la estimable enferma señora Clemeña González Herrán ha experimentado un cambio favorable que hace pensar a los médicos que entrará muy pronto en el período de convalecencia. Desde hace algunos días ha estado bastante delicado de salud el señor ex-Presidente de la República Lic. don José Joaquín Rodríguez. Sinceramente hacemos votos por su pronto restablecimiento. En la ciudad de Alajuela delicado de salud la señora esposa de don Francisco P. Amador. Don Enrique Lara Fernández continúa enferma después de la operación que hubo necesidad de practicarle hace algunos días. El estado de salud de don Lucas Chavarría era anoche de suma gravedad, y los médicos que le asisten temen un fatal desenlace.

Delicadísimo de salud se encuentra doña María de Ulloa. Se ha tenido noticia en esta capital de encontrarse enfermo en Londres, uno de los hijos de don Emanuel Jiménez y su señora esposa doña Ester Morales de Jiménez. Doña Francisca de Castro se encuentra enferma desde hace algunos días.

Ya se encuentra restablecido del dolor don Octavio Castro Sabofo. A las dos de la tarde de ayer, se fue practicada una sencilla operación en la boca a la señora Vera Field de Soto, esposa de don Maximiliano Soto Fernández, cuyo estado siguió siendo satisfactorio.

## VIAJEROS

El domingo en el tren de la mañana salió de esta capital con rumbo a Limón, quin vino a esta capital con motivo de la mortal dolencia de su señora madre doña Beatriz v. de Montelegré, nuestro amigo don Juan F. Montelegré. Mr. Cest, segundo jefe de la Republic Tobacco Co., se embarcó ayer con dirección a Nueva York, donde permanecerá algunos meses. En

Para las personas débiles ó enfermas  
**El Alcohol es un Veneno**

Para crear fuerzas asegúrese de tomar  
**La Emulsión de Scott**

Es el único preparado de Bacalao que  
**No Contiene Alcohol**

## DIA OFICIAL

### CARTERA DE GRACIA

Se acordó conceder el indulto pedido por Cleto Bustamante Sosa quien está confinado en Nicoya, por malversación de fondos, cometido en desempeño de funciones como Alcalde de Cartago. A cada uno de los reos siéntense se les rebaja la décima parte de las penas impuestas: Víctor Bogantes Viquez, estafador; Marcelino Carranza Aguilar, robo; y Pedro González Castro, hurto. Acordó la solicitud presentada por el reo Gerardo Calvo para obtener el indulto del resto de la pena de Presidio en San Lucas. Por no haber descontado el penitente las dos terceras partes de su pena, se acordó declarar improcedente la solicitud de Claudio Sánchez Castillo, condenado a presidio interior por el delito de robo.

### CARTERA DE BENEFICENCIA

Según aviso del Jefe de la Contabilidad Nacional, ha sido depositada la suma de dos mil seiscientos cincuenta y siete colones (C2,657.15) quinice céntimos, producto del impuesto del Ferrocarril al Atlántico en el mes de Septiembre, último a favor de los hospitales de San José, Cartago, Alajuela, Heredia y Limón.

### CARTERA DE GOBERNACION

Pagar las siguientes cantidades: C\$7.24 a don José Montero T. Croco al Jefe Político de Moravia; 525 a la Botica del Comercio; C\$1.20 a Fortich y Espiridión Co.; C\$ 8 al Jefe Político de San Carlos.

### CARTERA DE POLICIA

Se aceptó la renuncia presentada por el señor don Guillermo Mata, portero de la Agencia 24. Pral. de Policía y se nombró en su reemplazo a Eusebio Chaves Herrera. Nombrar para Agente Principal de Policía de Atirro, cantón de Turrialba al señor Ernesto Badilla, en reemplazo de don Ramón Alvarado J. Nombrar para Agente Principal de Policía de Maia Redonda al señor Ramón Alvarado

## EN PURISCAL APRIETA TERRIBLEMENTE EL TEMPORAL

Una de las zonas de la República más incompañablemente azotadas por el temporal reinante es el cantón del Puriscal, donde no cesa de llover noche y día hace por ahí de 10 días. Ayer recibimos este telegrama de Santiago: "Continúa sin interrupción el temporal. El Mercado está hoy vacío, sin gentes ni viveres. El único camino un tanto transitado es el de Desamparados, que es precisamente el distrito de este cantón menos productor. Sin embargo, hay en este camino quebradas peligrosísimas; para pasarlas, los viajeros se montan en los bueyes. La carretera es grande.—Correspondal." Y se extraña el Correspondal de que en aquellas lejanías, existan caminos intransitables por la inmensidad del invierno. Y si supiera, que aquí, en San José, en el propio centro de la capital de la República, hay calles que se encuentran en iguales, sino en peores condiciones de tránsito que aquellos caminos.

## EXPORTADORES

Por orden del Gobierno de Su Majestad Británica, todo artículo exportado para el Reino Unido, Australia, Nueva Zelanda, La Unión de Africa del Sur, Terranova, las Colonias de la Corona, los Protectorados Británicos, y la India, tiene que ir acompañado de un "Certificado de Interés", en que consta la propiedad del artículo exportado, sea con documentos de embarque, por servicio de Paquetes Postales, o por cualquier otra vía de despacho.

Para artículos exportados por vía de Limón, los Certificados serán extendidos por el Cónsul Británico en aquel Puerto.

Para artículos exportados por vía de Puntarenas, por servicio de Paquetes Postales, y por otras vías de comunicación, los Certificados serán extendidos por el Cónsul Británico en San José.

Esta orden entra en vigor el 1o. de Octubre de 1916.



**PODER VITAL**

Para falta de energías, debilidad, extenuación, anemia, raquitismo, depresión nervial, atonía sexual y fortificación del sistema nervioso, el tónico poderoso

**CORDIAL DE CEREBRINA** del DR. ULRICI

por más de veinte años ha merecido la justa protección médica y del público resistiendo toda competencia de muchas preparaciones de su género.

THE ULRICI MEDICINE COMPANY NEW YORK

**Se Vende o Alquila**

En buenas condiciones la hermosa casa de doña Julia v. de Quesada situada en la parte norte de la Sabana con dos manzanas de terreno propio para lechería, huerta o fardinería; también se venden semillas y plantas de ARECA LUTENSES, COCOS WEDDELIANA y hojas de colores; entnderse con doña AMPARO DE ZELEDON. San José, 11 de octubre de 1916. 241 21 oct.

**FERRETERIA DEL MERCADO** de GUILLERMO ECHEVERRIA

Surtido completo. Especialidad en materiales para construcción y herramientas para obreros.

**FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA**

San José, Costa Rica. — Teléfono No. 189, 188 Apartado de Correo No. 827.

**Mineros y Carpinteros**

La Compañía Minera EDEN Distrito de Pis Pis, Nicaragua, vía Puerto Limón y Bluefields, necesita buenos mineros y carpinteros. Paga sueldos de Dos a Tres Dollars oro americano, diarios. Pasaje gratis de Bluefields a la Mina. 176 EL GERENTE

**EL PROGRESO**

FABRICA DE FIDEOS

LA MAS GRANDE Y LA MAS PERFECTA DEL PAIS

Fideos de todas clases y superior calidad, elaborados con material de primera calidad importado directamente. Casa de dos pisos situada 200 varas al Oeste del Mercado. Despachamos órdenes para todas partes de la República. Invitamos al público a hacer una visita a nuestra Fábrica y poder darse cuenta del aseo y esmero en la fabricación.

TELEFONO No. 482 — APARTADO No. 943 7979 MUSMANTI & HERMANOS.



**Sea Cualquiera La Pieza De Caza**

hay un cartucho Remington UMC que dará los resultados más seguros. Y esto sea cual fuere la marca de su arma favorita!

Pida un ejemplar de nuestro nuevo catálogo de nuestro comercio; o si él no lo tiene, escribanos y lo iremos enviando un ejemplar a vuelta de correo.

THE REMINGTON ARMS UNION METALLIC CARTRIDGE CO. Woodworth, Bldg. 21 Broadway, New York, U. S. A.

**REMINGTON UMC**

**B. A. González y Co.**

Nacionales legítimos marca registrada. Fábrica de tabaco y cigarrillos; la casa más antigua y acreditada del país. Premada con medalla de oro en la Gran Exposición de París en el 1914. Necesita 100 pueras. Apartado 449 Teléfono 9913 Talleres frente al Parque Central. San José, Costa Rica.

**SOLO HAY UN "BROMO QUINTINA"**

Este es el FANTASMA BROMO QUINTINA, usado en todo el mundo para curar resaca en un día. Proceben con él la "Gripa". En W. W. KROVIE se halla en cada caja. Hecho por el Dr. J. H. KROVIE.

**LOS RECIBIDORES DE BANANOS CONTRA LOS PEONES**

En la Línea del Atlántico recientes con frecuencia graves incidentes entre recibidores de bananos de la Unión y peones de la misma. No es el primer caso de muy graves conflictos surgidos entre esos empleados y que han tenido fatales consecuencias. De Siquires recibimos ayer este telegrama: "Esta mañana el recibidor Torres disparó tiros de revólver e hirió al prón jamaicano Winter, de "25 Millas". El suceso ha sido muy sentido en esta localidad, por cuanto el herido es persona que goza en esta población de muchas amistades y general, simpáticas.—Correspondal." El Correspondal ofrece transmitirnos por correo detalles del suceso, los esperamos para conocerlos y entrar en comentarios.

**HEAD SIGNIFICA CABEZA HEADINE SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA**

El Remedio Saboroso para Dolores de Cabeza y Neuralgias que se vende en las Farmacias y Droguerías. Vendido por Droguerías por una de las mejores marcas. Círculo de Comercio. Hecho por el Dr. J. H. KROVIE.

**Visite Ud. el Magnífico Almacén de Muebles de JOSE POCH**

Avenida Central esquina diagonal a la Botica de Mariano Jiménez. Las recientes reformas efectuadas en sus antiguos talleres le permiten ofrecer los mejores modelos y precios más bajos. Cuenta con catálogos y obras modernas para trabajos de encargo. San José, Costa Rica, 10 octubre de 1916. 223 10 oct.

**DA TAYO A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES**

**FRUSTRARE**

**HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS**

AVISOS DE OCASION
DESDE ESTA FECHA LAS CONDICIONES QUE RIGEN PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION SON LAS SIGUIENTES: se cobrará como minimum POR VEINTE PALABRAS
50 céntimos por inserción
Cada cinco palabras o fracción de exceso valen CINCO CENTIMOS por inserción. No se publicarán anuncios por menos de CUATRO inserciones

UD SUFRE
pellejo, quíscra, M. y M.
pellejo, quíscra, M. y M.
pellejo, quíscra, M. y M.

ANTEOJOS
de sol de fantasía
de sol de fantasía
de sol de fantasía

MOTOR ELECTRICO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

GRATIFICACION
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

TENGO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

FAMILIA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

NECESITO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

SE VENDE
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

BUENA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

SE VENDE
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

SE GRATIFICACION
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

JABONERIA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

MATERIAL
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

DE
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

MATERIAL
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CHEQUE ENCOSTRADO
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

CASA
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos
de 2 a 8 caballos

ENGLISH SECTION
New war credit of
L. 3,000,000,000 has been asked
by Asquith from Parliament
AEROPLANES
COMMANDER OF ANGLo-FRENCH FLEET, DEMANDS THE DISMANTLING OF GREEK FORTS
VIENNA, 16. — The Italians are continuing their offensive without cessation yesterday fighting with a desperate character...

NO CHANGES IN THE POLICY OF U. S. TOWARDS NEW GERMAN SUBMARINE ME THODS
WASHINGTON, 16. Secty Lansing announced today after his return from a conference with Press, Wilson at Long Branch that there has been no direct changes in the Policy of the U. S. towards the new German submarine methods. He said that the whole subject was under discussion at Washington.

GERMAN CASUALTIES UP TO DATE ARE ESTIMATED AT 3556014
LONDON, 16. — The German casualties from the beginning of the war up to the end of September are 3,556,014 according to an official compilation given out today.

NEW GERMAN WAR CREDIT OF TWELVE BILLION MARKS TO BE PRESENTED TO THE REICHS TAG
BERLIN, 16. — A bill for a new war credit of twelve billion marks will shortly be submitted to the Reichstag. The credit granted to June 1916 totals 52 billion marks.

CURRENT YEAR'S BRITISH BUDGET AMOUNTS TO £1,000,000,000
LONDON, 15. — This is no longer for altering counsel or for waiving purpose, said Premier Asquith in addressing the House of Commons today. This war cannot be allowed to end in some patched up precarious and dishonour compromise, mass quandering and destruction...

ALLIED SHIPPING AT NORFOLK TIED UP
NORFOLK, 16. — Ped two days have passed without further activity of the German U-boats off the Atlantic coast. Allied shipping at this port is not being unavailing. The House passed a vote of 300,000 pounds for the current financial year...

NO EVIDENCE OF GERMAN HAVING VIOLATED HER PLEDGES IN LAST SUBMARINE OPERATIONS
WASHINGTON, 16. — It was announced authoritatively that American officials have found no evidence of German having violated her pledges in her Sunday submarine operations.

NORWEGIAN LOSSES AMOUNT TO 171 SHIPS DURING THE WAR
CRISTIANA-NORWAY via LONDON, 16. —Norways losses in the war amount to 171 ships, 140 sailors also lost their lives.

AUSTRO GERMAN FORCES PURSUIT ROMANIAN'S AFTER DEFEATING THEM SAYS BERLIN
BERLIN, 16. The pursuit of the second Rumanian army which was defeated by the Austro-German forces at Kronstadt according to an official statement. The Romanians were also defeated in the Alt valley.

TOTAL OF PRISONERS CAPTURED BY THE ITALIANS IN THE JULIAN ALPS FRONT, 30,891
ROME, 16. —Additional prisoners have been taken by the Italians in their offensive on the Cargo Plateau, total captured on the front of the Julian Alps August 6th, to date, 30,891.

SECOND ROMANIAN ARMY DRIVEN BACK BY TEUTONS
BERLIN, 16. —The Teutons are pursuing the heels of the Romanians over the whole of the Transylvanian front, says official statement. The second Rumanian army has been driven back into the frontier passes.

PARIS, 16. —A dispatch from Milan states that the intensity of the bombardment has reached 150 shells per minute. Prisoners who have recently been taken and claim Rumanian origin declare that there are more dead men in Austria trenches than living as a result of the terrible fire of the Italian batteries several times the Austrians observing the approach of large bodies of troops behind a general attacks was intended and accordingly came out from the trenches. The result is that the Italian artillery accordingly and immediately opened

Señores de la Municipalidad de San José

Señor Hernández.
Señor Hernández.
Señor Hernández.

AVISO A LOS EXPORTADORES DE CAFÉ POR LA VIA DE PUNTARENAS

Hasta nuevo aviso llevaremos café por la vía del Canal de Panamá a los precios siguientes:
Café en oro . . . . . 240 chelines la tonelada
Café en pergamino 300 " " "

Pacific Steam Navigation Co.
FELIPE J. ALVARADO & Co.
Agentes
Puntarenas, Octubre 10 de 1916
227 10 al 21 oc.

Al Público

Haecoms constar que de hoy en adelante el servicio de coches fúnebres, landaues para coronas es absolutamente gratis a todo el que compare en nuestra Funeraria caja mortuoria.
El servicio de landaues para matrimonios, bautizos y pascos a \$ 4.00 hora.
40-7 sept. a. s. o. Manuel Campos Innos.

La Tienda de Calzado

Ha rebajado los precios, vendiendo el calzado como para hombre desde C.950 en adelante, para señora desde C.775 en adelante. Botas desde C.925 en adelante.
Para niños, considerable rebaja. Siempre surtido completo, de cosido y clavado.
Gran surtido de lindas hebillas para zapatas.
7967

TALLER RAMPAZZINI

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE
Especialidad para torner pecheros de chancadores c. nstrucción de ruedas para carritas y carretones. Se hacen trapiches de todos tamaños y trabajos finos en acero y bronce. Motores hidráulicos, secadoras para café y cualquier trabajo de mecánica e ingeniería.
PICADO Y ESPINACH.
Barrio de Amón, San José Calle 3a. bis. Teléfono No. 721 9 agt. 9788

British weekly bulletin of war

SPECIAL AND EXCLUSIVE SERVICE—BY CABLE
PROGRESS MADE DURING THE WEEK HAS AGAIN BEEN SATISFACTORY
On the Western Front, the progress made during the week has again been satisfactory. On the afternoon of the 9 October an attack was launched in conjunction with the results of which were an appreciable extension of the salient Northwards towards Bapaume and Eastwards to the edge of the village of Sully-Salient. The British attacked from the shoulder of the Salient, the left wing driving approximately North towards Bapaume and the right wing North-East towards Le Transloy on the Bapaume-Peronne road.

ATTACKS TOWARDS BAPAU ME RESULTED, AMONG OTHER GAINS, IN THE CAPTURE OF LE SARRS
The right wing was particularly successful, our line between Guedecourt and Les Boueux being advanced from 600 to 1,000 yards, a small portion of the German third line trenches captured at this point. Subsequently, to be relinquished. The attack towards Bapaume resulted, among other gains, in the capture of the whole of the village of Le Sars, and of a considerable number of prisoners. Fighting on a smaller scale during the following days was successful in strengthening, and in certain points, in pushing forward the newly formed line, the number of prisoners captured by the British in the first two days of fighting of the week being 1,000 officers and 866 men, the total for the period was over 1,300.

SOUTH OF LES BOUEUX, FRENCH ATTAINED ALL THEIR OBJECTIVES
Meanwhile to the South of Les Boueux, the French attained all their objectives; a few days later, the French attacked to the South of the Somme was highly successful in the capture of the German salient which entered the French lines between Belloy - en-Sarrac and Chaulnes; the impetuous rush of the French infantry carried all their objectives, heavy casualties were caused to the Germans, 1,700 prisoners being captured, on the left flank of the British battle line. North of Thiépval, the Romanians have made several strong counter-attacks on the Schwab-Redoubt, but these have been completely repulsed.

GERMANS ARE BEING PUSHED INTO A NARROWING STRIP OF COUNTRY BOUNDED BY THE ANCRE
It should be noticed that between this point and our position on the Ancre, the Germans are being pushed into a narrowing strip of country 2,615 prisoners on this front.

ROMANIAN TROOPS ALONG THE STRUMA EXCEPTIONALLY INTERESTING
On the extreme right, the movements of the British troops operating along the River Struma have been of exceptional interest; having crossed the river Eastwards and carried several fortified villages, our father advance has met with little opposition; in the preliminary fighting the losses caused to the enemy were very severe, particularly during their repeated counter attacks when they were faced by our artillery which was much superior to the theirs; subsequently, cavalry reconnoitred and showed that the enemy were retiring to hill positions North-West of Seres beyond the railway running from Seres to the Rupil Pass; this railway has now been cut, the British are in the low-lying country through which the River Struma approaches the sea; on the Northward, flanked by the Rupil Pass, which leads into Bulgaria, on this front, as a whole, the country is mountainous, difficult and singularly bare of roads, from the first of October the Allies captured 2,615 prisoners on this front.

ACTIVITY IN RAIDING TRENCHES AT OTHER PARTS OF THE FRONT
On other parts of the British front, there has been some activity along the trenches, which have been numerous and successful.

SERBIANS PARTICULARLY SUCCESSFUL IN ADVANCE AT SALONIKA FRONT
Important movements have been recorded on the Salonika front; in the Centre and left, the Serbians, French and Russians continued to advance, the Serbians having been particularly successful; to the East of Monastir, the River Cherna forms a deep loop Southwards, at the head of the loop, the Serbians have crossed the river several times, and now have a firm hold on the Southern end of the territory it encloses; in this fighting over 800 prisoners have been captured; further to the East, the French and Russians are facing a new enemy line running approximately East and West from Kozani on the Monastir-Florina railway to take Prespa.

MOVEMENTS OF BRITISH TROOPS ALONG THE STRUMA EXCEPTIONALLY INTERESTING
On the extreme right, the movements of the British troops operating along the River Struma have been of exceptional interest; having crossed the river Eastwards and carried several fortified villages, our father advance has met with little opposition; in the preliminary fighting the losses caused to the enemy were very severe, particularly during their repeated counter attacks when they were faced by our artillery which was much superior to the theirs; subsequently, cavalry reconnoitred and showed that the enemy were retiring to hill positions North-West of Seres beyond the railway running from Seres to the Rupil Pass; this railway has now been cut, the British are in the low-lying country through which the River Struma approaches the sea; on the Northward, flanked by the Rupil Pass, which leads into Bulgaria, on this front, as a whole, the country is mountainous, difficult and singularly bare of roads, from the first of October the Allies captured 2,615 prisoners on this front.

ROMANIAN TROOPS ALONG THE STRUMA EXCEPTIONALLY INTERESTING
On the extreme right, the movements of the British troops operating along the River Struma have been of exceptional interest; having crossed the river Eastwards and carried several fortified villages, our father advance has met with little opposition; in the preliminary fighting the losses caused to the enemy were very severe, particularly during their repeated counter attacks when they were faced by our artillery which was much superior to the theirs; subsequently, cavalry reconnoitred and showed that the enemy were retiring to hill positions North-West of Seres beyond the railway running from Seres to the Rupil Pass; this railway has now been cut, the British are in the low-lying country through which the River Struma approaches the sea; on the Northward, flanked by the Rupil Pass, which leads into Bulgaria, on this front, as a whole, the country is mountainous, difficult and singularly bare of roads, from the first of October the Allies captured 2,615 prisoners on this front.

ROMANIAN TROOPS ALONG THE STRUMA EXCEPTIONALLY INTERESTING
On the extreme right, the movements of the British troops operating along the River Struma have been of exceptional interest; having crossed the river Eastwards and carried several fortified villages, our father advance has met with little opposition; in the preliminary fighting the losses caused to the enemy were very severe, particularly during their repeated counter attacks when they were faced by our artillery which was much superior to the theirs; subsequently, cavalry reconnoitred and showed that the enemy were retiring to hill positions North-West of Seres beyond the railway running from Seres to the Rupil Pass; this railway has now been cut, the British are in the low-lying country through which the River Struma approaches the sea; on the Northward, flanked by the Rupil Pass, which leads into Bulgaria, on this front, as a whole, the country is mountainous, difficult and singularly bare of roads, from the first of October the Allies captured 2,615 prisoners on this front.

ROMANIAN TROOPS ALONG THE STRUMA EXCEPTIONALLY INTERESTING
On the extreme right, the movements of the British troops operating along the River Struma have been of exceptional interest; having crossed the river Eastwards and carried several fortified villages, our father advance has met with little opposition; in the preliminary fighting the losses caused to the enemy were very severe, particularly during their repeated counter attacks when they were faced by our artillery which was much superior to the theirs; subsequently, cavalry reconnoitred and showed that the enemy were retiring to hill positions North-West of Seres beyond the railway running from Seres to the Rupil Pass; this railway has now been cut, the British are in the low-lying country through which the River Struma approaches the sea; on the Northward, flanked by the Rupil Pass, which leads into Bulgaria, on this front, as a whole, the country is mountainous, difficult and singularly bare of roads, from the first of October the Allies captured 2,615 prisoners on this front.